



قلنت بروني Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 31 BILANGAN 29

RABU 16 JULAI, 1986.

رابعو 9 ذوالقعدة 1406

PERCUMA

Daulat Duli Tuan Patek Allah Selamatkan Kebawah D.Y.M.M.

ISTIADAT PERBARISAN KEHORMATAN MULAKAN SAMBUTAN PERAYAAN

BANDAR SERI BEGAWAN. — Perayaan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang ke-40 tahun telah bermula dengan rasminya kelmarin 15 Julai dengan satu Istiadat Perbarisan Kehormatan yang berlangsung di Taman Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin di sini.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berangkat bercemar duli ke istiadat tersebut kira-kira jam 8.00 pagi. Keberangkatan Baginda di istiadat itu telah dialu-alukan dengan Hormat Diraja dan serentak dengan itu tembakan mariam sebanyak 21 das telah di lepaskan.

Sejurus selepas itu, Pemerintah Perbarisan

Oleh: Jaafar Haji Ibrahim

Kehormatan, Pengiran Dato Seri Laila Jasa Leftenan Kolonel Abidin bin Pengiran Ahmad menyembahkan kehormatan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia bahawa Istiadat telah siap sedia dan seterusnya menjunjung Baginda untuk memeriksa barisan kehormatan yang terdiri dari kawalan pertama yang mengandungi Batalion Pertama Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dan Panji-Panji Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Panji-Panji Angkatan Bersenjata Diraja Brunei; kawalan kedua terdiri dari Batalion Kedua Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dan Panji-Panji Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Panji-Panji Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dan kawalan ketiga mengandungi Pasukan Polis Diraja Brunei dan Panji-Panji Diraja Pasukan Polis Diraja Brunei.

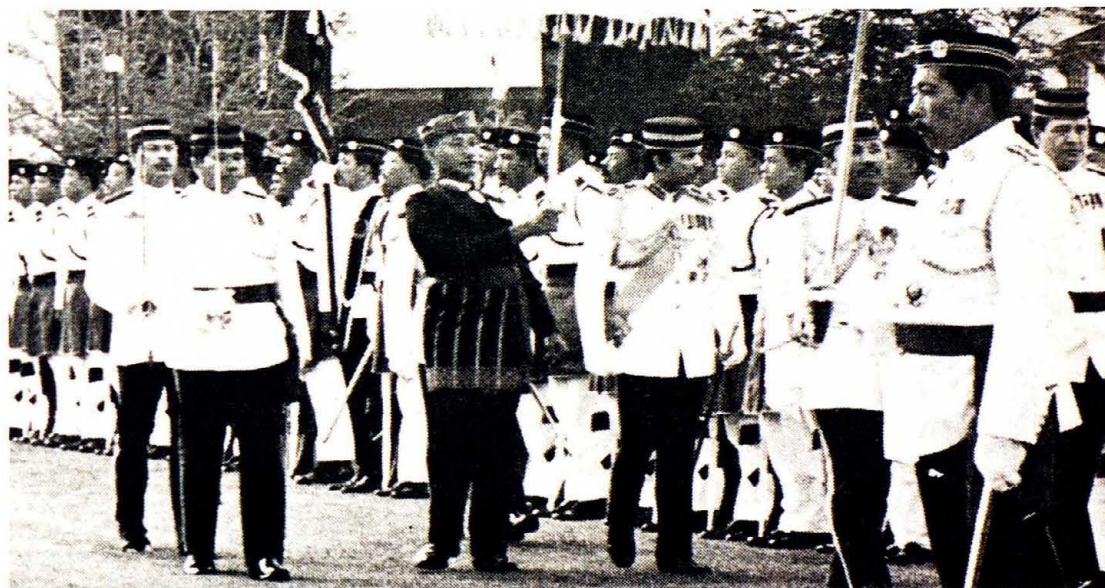
Baginda Yang Di-Pertuan kemudiannya menaiki sebuah kenderaan khas bagi memeriksa barisan 10 buah pertubuhan awam yang beruniform.

Pasukan-pasukan tersebut terdiri dari Jabatan Kastam Diraja Brunei, Jabatan Laut, Jabatan Imigresen, Pasukan Kadet Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Pasukan Kadet Polis Diraja Brunei, Pertubuhan Bulan Sabit Merah, Pasukan Pergerakan Pengakap, Pertubuhan Pandu Puteri dan Pasukan Boys' Brigade Brunei.

Turut mengambil bahagian di perbarisan kehormatan itu ialah Pasukan Pancaragam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Pancaragam Polis Diraja Brunei, Pasukan Tembak Meriam Polis Diraja Brunei dan Tentera Udara Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Setelah itu peserta-perbarisan berjalan lalu di depan Pentas Diraja di mana Kebawah Duli Yang Maha

Lihat muka 16



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam memeriksa barisan Kawalan Ketiga Polis Diraja Brunei di Istiadat Perbarisan sempena puja usia Baginda yang ke-40 tahun pagi semalam.

MANISNYA IMAN

“DEMI sesungguhnya makhluk-makhluk yang di langit dan di bumi memohon ampunan dosa-dosa orang yang ‘allim, sehingga ikan di lautan ikut sama memohon.”
(Hadis riwayat Ibnu Majah daripada Abi Darda’)

Hantar ucapan tahniah

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanul Bolkhiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar tahniah kepada Tuan Yang

Terutama, Tuan Francois Mitterrand, Presiden Republik Perancis bersempena dengan hari “Taking of the Bastille” Republik Perancis yang jatuh pada 14 Julai, 1986.

Sementara itu, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkhiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam telah juga berkenan menghantar ucapan tahniah kepada rakan sejawat Tuan Yang Terutama, Tuan Jean Bernard Raimond.

Dalam sabda perutusan-nya, Duli Yang Teramat Mulia melahirkan harapan untuk mengeratkan lagi hubungan persahabatan yang sedia ada dan meningkatkan lagi kerjasama yang erat antara kedua buah negara.

PETIKAN TITAH

“Semangat berdisiplin serta tabah itu adalah diperlukan bagi kita semua dalam tugas masing-masing untuk meningkatkan usaha dalam pembangunan negara yakni pada meningkatkan kemakmuran dan kesejahteraan Negara Brunei Darussalam serta isi di dalamnya.”

Dititahkan sempena menyambut Hari Raya Aidilfitri bagi tahun 1986.

Kolera: Negara kita bebas

BANDAR SERI BEGAWAN. — Pengarah Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan dan Kesihatan mengumumkan semua bakal-bakal haji di negara ini supaya mendapatkan suntikan mencegah kolera sebelum bertolak ke Mekah. Pengumuman tersebut dibuat ekoran bandar raya Arab Saudi dijangkiti wabak kolera.

Dalam satu kenyataan, beliau telah menafikan laporan yang Negara Brunei

Darussalam adalah sebuah negara yang dijangkiti dan berkata negara ini adalah bebas dari wabak kolera sejak beberapa tahun.

Beliau seterusnya berkata penyiasatan yang dilakukan oleh pihak berkuasa dan rombongan awal haji negara di Arab Saudi menunjukkan bahawa negara yang sebenarnya dijangkiti wabak kolera ialah Burundi, sebuah negara di Afrika Tengah.

Kenyataan itu menambah, Pertubuhan Kesihatan Sedunia juga menyatakan Negara Brunei Darussalam tidak sepatutnya dikenakan sekatan perjalanan bagi jemaah hajinya, pergi ke Mekah.

Bagaimanapun, bakal-bakal haji adalah dimestikan mendapatkan suntikan kolera. Suntikan bagi bakal-bakal haji dalam penerbangan kelima hingga kelapan diadakan hari ini.



Pelita Brunei
BERSAMA SAMA MELAKSANAKAN TRANSFORMASI

16 JULAI, 1986

Dengan nama Allah yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang

RAJA LAMBANG PERPADUAN NEGARA DAN RAKYAT

NEGARA Brunei Darussalam ketika ini telah mula menyambut ulang tahun ke-40 Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam. Seperti di tahun-tahun sudah, sepanjang beberapa bulan ini akan banyaklah acara yang disusun di keempat-empat daerah di negara ini yang meliputi segenap bentuk corak kehidupan dan tradisi orang-orang kita. Dalam kita merayakan inilah juga secara tidak langsung kita akan mendedahkan dan mendekatkan diri kita

kepada kebudayaan kita sendiri.

Salah satu daripada cara kehidupan yang ketika ini bukan saja menjadi tradisi malah telah menjadi kebudayaan kita ialah kepercayaan, keyakinan dan kesetiaan kita kepada Raja dan corak pemerintahan di bawah sistem bersultan. Sejak kesultanan Brunei bermula, sikap ini telah disemai dan dipupuk dari generasi ke generasi sehingga ianya menjadi satu amalan. Dalam jangka masa yang begitu lama sikap itu telah menjadi naluri semulajadi yang menjadi teras dan jaminan kepada ketahanan kesultanan kita. Bagi kita raja adalah lambang perpaduan negara dan rakyat, tempat kita berlindung dan bernaung.

Dalam zaman yang mengandungi berbagai fahaman dan anutan ini, terutama sekali di bidang politik yang bersandarkan kepada penilaian secara ilmiah, ketahanan corak kehidupan kita yang bersandarkan kepada sistem beraja ini memanglah menghadapi berbagai cabaran. Sudah tentu fahaman-fahaman atau anutan-anutan itu akan menggariskan berbagai aspek atau teori yang menarik yang antaranya termasuklah sistem pemerintahan pilihan lain yang bersandarkan kepada demokrasi terbuka umpamanya atau kebebasan hak asasi manusia tanpa batas dan berbagai lagi. Jadi dalam kita sama-sama menyambut Hari Keputeraan Baginda maka eloklah kita renung kembali peranan yang dimainkan oleh Baginda dalam perkembangan negara ini.

Dengan tahun ini maka genaplah 18 tahun Kebawah Duli Yang Maha Mulia menjalankan pemerintahan Baginda. Sepanjang 18 tahun itu yang paling ketara sekali kepada kita ialah perubahan infrastruktur di seluruh negara. Bandar Seri Begawan umpamanya telah menjadi sebuah bandar yang pesat membangun tanpa mengubah keindahannya. Kawalan secara terperinci pula telah membantu memastikan bahawa pembangunan tersebut tidak secara terbiar sehingga boleh mengubah cara atau corak kehidupan penghuninya. Dalam pada itu pula, ianya telah berhasil menarik minat pelabur-pelabur sehingga menjadikan Bandar Seri Begawan sebagai sebuah bandar yang berpotensi menjadi pusat perdagangan di rantau ini.

Penggunaan hasil mahsul negara pula disusun bagi membolehkan pembahagian kekayaan negara yang saksama melalui skim pelajaran dan perubatan percuma, ketiadaan cukai pendapatan, bantuan subsidi bagi makanan keperluan seperti beras dan gula dan berbagai lagi skim yang telah, sedang atau akan dijalankan termasuk pembahagian tanah kepada rakyat jati. Sambil itu pelaburan negara kita pula telah diambil alih oleh kerajaan untuk memastikan bahawa ianya dibuat dan digunakan secara berfaedah. Banyak lagi rancangan-rancangan kerajaan yang telah dilaksanakan di bawah pemerintahan Kebawah Duli Yang Maha Mulia sepanjang 18 tahun ini yang jika diteliti adalah semata-mata bagi kepentingan negara dan rakyat.

Negara kita mempunyai sistem pengundian-nya yang tersendiri yang mungkin kurang disedari. Malah sistem ini juga adalah suatu sistem yang memberikan perhatian terhadap hak asasi manusia di negara ini. Anak-anak kampung umpamanya diberikan hak untuk mengundi ketua kampung mereka sendiri. Ketua kampung inilah yang menjadi wakil mereka tempat meluahkan apa jua masalah yang mereka hadapi. Setiap ketua kampung pula dipertanggungjawabkan kepada seorang penghulu mukim yang juga dilantik secara undi. Penghulu-penghulu dan ketua-ketua kampung pula bertanggungjawab membawa apa jua perkara atau masalah kepada pegawai-pegawai daerah yang diamanahkan oleh kerajaan untuk memantau atau mengalinga keperluan-keperluan seperti yang dihadapi untuk diambil tindakan secara langsung atau memajukan perkara-perkara yang berkaitan kepada pihak-pihak berkenaan.

Dan lebih dari itu pula, Kebawah Duli Yang Maha Mulia sendiri sering berangkat bercemar-duli mengunjungi kawasan-kawasan di negara ini untuk mengetahui sendiri masalah-masalah yang mungkin ada.

Pada kesimpulannya memang banyak usaha-usaha atau amalan-amalan kerajaan yang ditumpukan dan dilaksanakan ke arah kesejahteraan rakyat dan penduduk negara ini. Tetapi tidaklah semuanya dilaung-laungkan secara terang-terangan dan terpujah kepada kita rakyat dan penduduk negara ini untuk memerhati dan meneliti dan memahaminya.

PUPUK SIKAP MEMBACA DI KALANGAN PENUNTUT

BANDAR SERI BEGAWAN. — Guru-Guru Bahasa Inggeris diseru untuk memberikan bimbingan dan galakan yang sewajarnya kepada penuntut-penuntut dalam penggunaan masa perpustakaan yang diperuntukkan dalam Bahasa Inggeris di sekolah-sekolah.

Sikap gemar membaca perlu dipupuk di kalangan kanak-kanak lagi dan terus diperkembangkan hingga menjadi sebagai satu hobi dalam kehidupan mereka.

Oleh: Bolhassan HAB

Pengiran Mariam binti Pengiran Haji Matarsad, Penolong Pengarah Pelajaran, Bahagian Perkembangan Kurikulum menyeru demikian ketika membuka rasmi Pameran Buku Pengajaran Bahasa Inggeris yang telah berlangsung di Perpustakaan Maktab Sultan Omar Ali Saifuddin pada 10 Julai lepas.

"Bahan-bahan bacaan tersebut perlulah menarik, sesuai dan mudah difahami dengan gaya penyampaian dan bahasa yang bersesuaian bagi peringkat umur kanak-kanak itu," tambahnya.

Mengenai dengan pameran yang diadakan pada pagi itu beliau menjelaskan bahawa Jabatan Pelajaran menyambut baik inisiatif pihak British Council dalam menganjurkan pameran buku-buku pengajaran Bahasa Inggeris yang merupakan satu sumbangan yang berharga dalam mengetengahkan beraneka jenis buku-buku terbaharu dan bahan-bahan pengajaran sokongan.



PENGIRAN Mariam binti Pengiran Haji Matarsad, Penolong Pengarah Pelajaran, Bahagian Perkembangan Kurikulum sedang memerhatikan buku yang dipamerkan ditunjukkan oleh Awang David Elliot wakil dari British Council — Gambar oleh Hj. Sharbini Taha

Lima orang Askar Wanita naik pangkat

BERAKAS. — Lima orang ahli Kompeni Wanita Angkatan Bersenjata Diraja Brunei telah dinaikkan ke pangkat Sarjan.

Mereka ialah 20011 Kpl Haminah binti Haji Yusop, 20012 Kpl Sutini binti Suaji, 20013 Kpl Masnunah binti Minudin, 20019 Kpl Rosnani binti Saman dan 20026 Kpl Mariani binti Abd. Ghani.

Penyampaian pangkat tersebut telah dilakukan oleh

Pegawai Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Seri Dewa Brigadier Jeneral Dato Seri Pahlawan Awang Haji Mohammad, pada petang 3 Julai lepas, di bilik Yang Dimuliakan Pehin di sini.

Mereka adalah ahli-ahli Kompeni Askar Wanita yang pertama menyandang pangkat Sarjan sejak kompeni itu ditubuhkan pada tahun 1981.



PEGAWAI Pemerintah ABDB, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Seri Dewa Brigadier Jeneral Dato Seri Pahlawan Awang Haji Mohammad memberi kata nasihat kepada ahli-ahli Pasukan Askar Wanita yang menerima pangkat Sarjan sejeurus selepas penyampaian pangkat. — Gambar oleh Pg. Bahar PHO.

Toleh pandang Pelita Brunei

PELITA BRUNEI keluaran 28 September 1966 mencatatkan tentang perayaan Hari Keputeraan Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Maulana Al-Sultan Sir Omar Ali Saifuddin kali ke-50 (sekarang dikenali Kebawah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin

Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam pada 23 September 1966.

Salah satu acara yang menarik perhatian ramai ialah Temasya Perlumbaan Perahu dan Motor Sangkut yang berlangsung di Sungai Brunei pada 25 September 1966.

Brunei Darussalam dalam kenangan

DALAM tahun 1927, jalan raya antara Bandar Brunei (sekarang Bandar Seri Begawan) dengan Pekan Tutong telah sempurna disiapkan. Jalan raya ini dibuka dengan rasminya oleh Duli Yang Maha Mulia Sultan Ahmad Tajuddin.

Kerja-kerja pembinaan jalan tersebut bermula pada

tahun 1923, lalu pada tahun 1924 sejauh 11 batu telah dapat disiapkan. Kemudian pada tahun 1924 sejauh 27½ batu yang menghala dari Bandar Brunei ke Pekan Tutong telah siap.

Pembinaan jalan raya tersebut itu dibina tanpa menggunakan batu kelikir tetapi ia mampu digunakan oleh kenderaan yang ringan.

Ujian bertulis

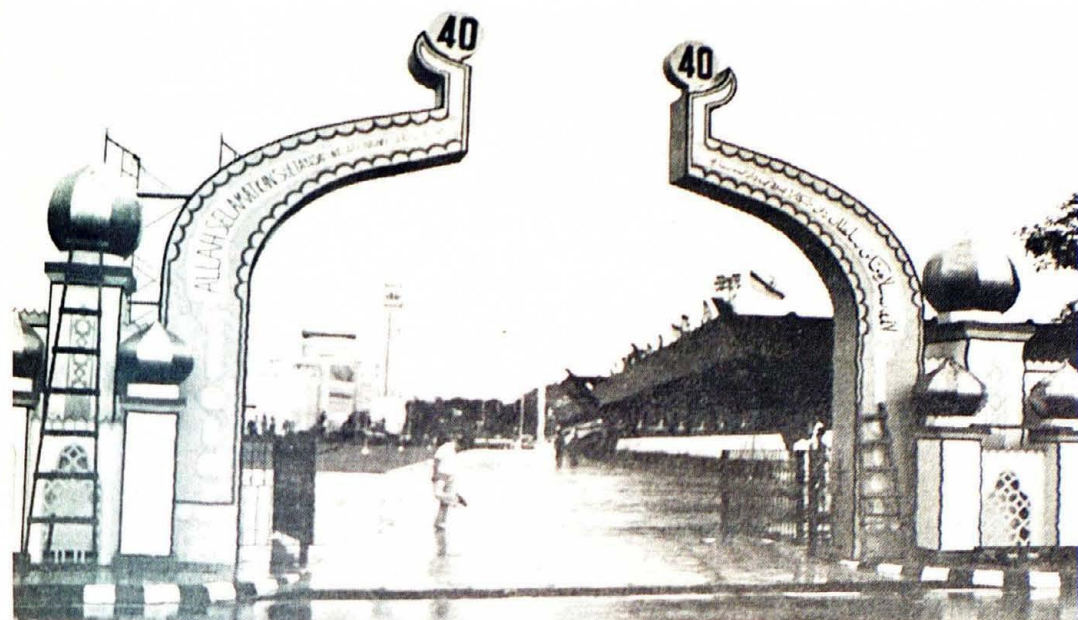
DENGAN ini adalah dimaklumkan kepada pemohon-pemohon yang terpilih untuk menghadiri ujian bertulis dan praktikal bagi pengambilan ke-11 bagi Kursus Peritukangan Perak Tembaga, Bertemung Kain, Anyaman, Songkok dan Seri Ukir di Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei, Negara Brunei Darussalam. Mereka dikehendaki hadir pada hari Sabtu 19 Julai 1986 jam 8.45 pagi ke Dewan Serbaguna, Tingkat Pertama, Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei, Jalan Residency, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. Ketibaan ujian tersebut akan dimulakan tepat pada jam 9.00 pagi. Setiap yang tidak dapat hadir dalam ujian tersebut pada tarikh dan masa yang telah ditetapkan di atas adalah dikira menarik diri.

Pertukaran belia

BANDAR SERI BEGAWAN. — Belia belia di negara ini dipelawa untuk mengikuti program pertukaran belia Asia Tenggara yang akan bermula akhir bulan September tahun ini.

Mereka mestilah rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berumur antara 18 hingga 30 tahun, mempunyai pengetahuan yang baik mengenai dengan Negara Brunei Darussalam dalam bidang politik, sosial, adat istiadat, ekonomi dan kebudayaan di samping aktif dengan persatuan belia dan kebajikan lebih kurang 5 tahun dan boleh bertutur dan menulis dalam bahasa Inggeris.

Borang permohonan dan keterangan lanjut boleh diperolehi di ibu pejabat Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan di Lapangan Terbang Lama, Berakas dan cawangannya di Kuala Belait, Tutong dan Temburong. Borang hendaklah dikembalikan tidak lewat dari 19 Julai ini ke pejabat yang berkenaan.



TAMAN Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin di ibu negara di mana berlangsungnya Upacara Perbarisan Kehormatan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam kali ke-40 juga dihiasi dengan pintu gerbang (seperti gambar atas). Sementara gambar kanan memperlihatkan sebuah pintu gerbang yang terletak di Jabatan Stor dan Perbekalan Negara. — Gambar oleh Pengiran Abu Bakar PHO



PERAYAAN HARI KEPUTERAAN DISAMBUT SEDARHANA

MUSIM kemegahan menyempurnakan sambutan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam sedang dirayakan Bandar Seri Begawan begitu indah dengan gemerlapan lampu suasana keriuhan ibu kota.

DI SEBALIK PERAYAAN

Ulang tahun ke-40 Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam itu mula diraikan semalam. Persiapan di seluruh negara tidak kurang hebatnya sebagaimana tahun-tahun yang sudah. Berbagai acara telah diatur dan melibatkan berbagai peringkat dalam masyarakat.

Penglibatan orang ramai, baik belia mahupun lain-lain golongan dalam menyumbangkan tenaga untuk sama-sama memeriahkan perayaan ini begitu ketara. Betapa tenaga itu gembeling dengan janya sangatlah mengka-

gumkan. Ia suatu paduan tenaga yang bukan kecil dengan belanja dan waktu yang bukan sedikit.

Secara keseluruhan penglibatan dari berbagai peringkat kerajaan dan orang ramai bagi sama-sama memeriahkan musim perayaan ini memang sudah merupakan sebahagian daripada tradisi masyarakat Brunei.

MEMPERTAHANKAN KEBUDAYAAN

Melalui aturcara yang dilaksanakan memang sudah menjadi tradisi kita menyalurkan ciri-ciri kebudayaan Brunei umpamanya lumba perahu, perarakan tanglung dan kereta berhias serta persembahan persembahan hiburan bercorak kesenian.

Perayaan menyambut hari keputeraan tahun ini antaranya termasuklah Malam Rumpun Budaya Tanahair dan hiburan hiburan lain adalah disesuaikan dengan tema Hari Kebangsaan "Membangun Negara Tanggungjawab Bersama." Ini memandangkan kebudayaan salah satu ciri terpenting dalam pembangunan satu-satu bangsa dan negara kita yang kaya dengan warisan budaya bangsa.

LUMBA PERAHU

Perlumbaan perahu yang akan diadakan di Sungai Brunei dijangka seterusnya akan mendapat sambutan. Pada tahun lepas orang ramai membanjiri sepanjang

kawasan Kastam Diraja, di tebing tebing sungai menuju Jalan Subuk bagi menyaksikan temasya lumba perahu yang merupakan satu bentuk tradisi negara yang paling tua dan masih hidup segar. Secara ringkas lumba perahu juga turut berperanan dalam menyatupadukan berbagai peringkat masyarakat.

Pada malam ini kita akan dapat menyaksikan perarakan tanglung berjalan kaki dan kereta, baskial berhias serta perarakan pakaian beragam juga merupakan tradisi perayaan. Ianya tidak semata-mata untuk hiburan bahkan mempunyai peranan menyebar dan menanamkan semangat menghormati kebudayaan. Di dalam unsur-unsur ini, terdapat usaha menimbulkan sesuatu yang berkait dengan sejarah. Ini amat berguna untuk para remaja mengenali sejarah lama kita yang unik lagi bernilai.

Kumpulan pakaian beragam juga mendapat perhatian ramai terutama kanak-kanak muncul malam ini yang keseluruhannya dianggotai oleh belia yang memperlihatkan bentuk dan pelbagai pakaian-pakaian menjadi teras kebudayaan berbagai peringkat bangsa dan tingkah laku yang sopan dan melucukan! Ada di antara pakaian-pakaian itu diselitkan bagi hiburan kanak-kanak ialah pakaian

watak-watak dalam filem dan drama TV kononnya menjadi hero dan herion, pakaian orang naik ke bulan, kartun dan superman, hantu jem-balang. Pakaian-pakaian yang kadang-kadang menakutkan kanak-kanak dan pakaian-pakaian yang menggambarkan ala barat merupakan satu gejala yang kurang sihat terutama kepada kanak-kanak. Sebaliknya kita perlu berhati-hati memilih corak pakaian yang akan dipersembahkan, meski sekadar untuk menghibur!

Perayaan-perayaan seperti ini juga diadakan di Daerah Belait, Tutong dan Temburong di samping aturcara yang lain menggambarkan semangat cintakan kebudayaan.

CAHAYA GEMERLAPAN

Seperti di tahun-tahun kebelakangan sekitar bandar raya dan jalan-jalan utama bertukar wajah apabila dihiasi dengan pintu-pintu gerbang yang dibina berbagai bentuk di samping bangunan-bangunan kerajaan dan swasta serta rumah-rumah persendirian. Kibaran bendera kebangsaan yang dipasang di setiap penjuru jalan setentunya menimbulkan keghairahan untuk menyambut suasana musim perayaan.

Di sebelah malam, kecantikan jelas kelihatan bila lampu-lampu cucul mula

dinyalakan menyebabkan orang ramai terutama kanak-kanak berkerjar ke sana ke mari untuk menikmati keindahan tersebut. Ada di antaranya yang menggunakan kenderaan dan berjalan kaki untuk memetik kamera dan dijadikan gambar kenang-kenangan. Memandangkan telatah dan keseronokan orang ramai ini sudah tentu akan menimbulkan kesesakan lalu lintas.

Apa yang penting dan harus kita ingat ialah keselamatan ketika berada di jalan raya dan jangan membiarkan kanak-kanak berkeliaran tidak tentu arah tujuan.

KESIMPULANNYA

Oleh kerana itu, apapun corak yang diadakan akan mendapat kesannya yang lebih jauh iaitu pada meningkatkan lagi semangat serta kesedaran bernegara di mana kita mempunyai raja yang berdaulat. Kesan yang sedemikian itu sememangnya diharapkan sebab kita percaya sebahagian daripada kekuatan bangsa kita ketahanan serta kekukuhan-nya sepanjang sejarah adalah mendapat tunjangan dari

corak kerajaan dan pemerintahan beraja.

Penglibatan berbagai peringkat dalam kerajaan dan orang ramai bagi sama memeriahkan merupakan sebahagian daripada tradisi yang memelihara semangat bekerja keras, bersatu-padu, bertata-tertib dan berperaturan.

Menerusi persembahan hiburan dan kebudayaan akan mengekalkan semangat cintakan budaya sendiri dan membuka jalan bagi menjauhkan daripada unsur-unsur yang tidak sesuai dengan kepentingan kita sebagai masyarakat yang beradab sopan lagi bermaruah.

Secara keseluruhan kita mensifatkan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang kita sambut secara sederhana dan mengesankan ini akan memupuk serta memelihara harapan dan kepercayaan yang memang sedia ada terhadap kepimpinan Baginda.

"DAULAT DULI YUAN PATEK"

Hadiri Kongres Setiausaha

BANDAR SERI BEGAWAN. — Seramai 18 orang ahli Persatuan Setiausaha Setiausaha Brunei telah menghadiri Kongres Setiausaha Setiausaha Asia ke-7 yang diadakan baru-baru ini di Kuala Lumpur.

Kongres selama seminggu bulan lepas dianjurkan oleh Persatuan Setiausaha Setiausaha Malaysia, yang mana antara lain bertujuan mempertingkatkan hubungan persahabatan, persefahaman, perpaduan dan bertukar-tukar pendapat antara setiausaha-setiausaha di Asia.

Kongres tersebut bertema 'Success Through Professionalism & Excellence' dan telah membentangkan sembilan buah kertas kerja.

Sebanyak 13 buah negara menyertai kongres tersebut termasuk Filipina, Thailand, Indonesia, Hong Kong, Singapura, India, Malaysia, Republik China, Pakistan, Jepun, Papua New Guinea dan Negara Brunei Darussalam. Selain itu, 250 orang perwakilan juga telah menghadiri kongres itu.



BEGINILAH bentuk salah sebuah pintu gerbang yang terletak di Jabatan Pasukan Polis Diraja Brunei di Gadong. — Gambar oleh Pengiran Abu Bakar PHO.

JALAN raya di ibu negara juga turut dihiasi dengan pintu gerbang. Gambar kiri kelihatan pintu gerbang didirikan di Jalan Kebangsaan.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.....Siri ke-337

SUNNAH DAN HADIS RASULULLAH SALLALLAHU ALAIHI WASALLAM SEBAGAI DASAR UGAMA ISLAM (Bahagian Pertama)

SUNNAH RASULULLAH DAN HADIS RASULULLAH ADALAH DASAR UGAMA ISLAM

Sifat orang Islam dan pendirian orang yang beriman terhadap sunnah dan hadis Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam adalah terang dan nyata tidak dapat disangkal, serta diselidik dan dibahaskan lagi, tidak dapat dikatakan seseorang itu, orang yang beriman dan orang Islam, melainkan mestilah ia menerima sunnah dan hadis Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam itu bulat-bulat, sebagaimana ia beriman dan percayakan pada Quran itu bulat-bulat.

Dalil-dalil di atas kata-kata ini adalah sebagai berikut: Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmidz-Dzahiri yang mati tahun 457 Hijrah dalam kitabnya Maratibul Ijma': Ketahuilah bahawa ijma' ulama Islam dan sekata mereka di dalam sesuatu perkara ugama, adalah suatu dasar dari

dasar-dasar ugama Islam, hendaklah berpegang pada ijma' itu, apabila berbangkit sesuatu perkara yang mustahak dan cemas dan dihukumkan kufur barangsiapa menyalahi dan engkarkan ijma' itu, apabila telah diberikan keterangan dan hujjah dan dalil ke atas seseorang bahawa perkara itu suatu perkara ijma', (sebagaimana masalah sunnah dan hadis itu suatu dasar ugama Islam dan mestilah orang Islam dan orang yang beriman menerima dan percaya dan tunduk padanya). Muka 7.

Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmin: Bahawa telah ijma' ulama Islam bahawa riwayat yang datang daripada Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam itu, tiadalah boleh dicuakan, begitu juga menulisnya, membacanya dan membiarkannya, jika ada maka tiadalah boleh dipadamkannya akannya. Muka 157.

Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmin: Telah ijma' ulama

Islam bahawa semenjak wafat Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam, maka wahyu telah berhenti dan putus dan ugama Islam telah sempurna dan telah tetap, bahawasanya tiadalah halal bagi sesiapa pun menambah sesuatu dari kepalanya dengan tiada bersandarkan dengan sesuatu dalil dan hujjah dari Quran dan sunnah dan tiada halal baginya mengurangkan sesuatu dari ugama Islam dan tiada halal baginya mengubah sesuatu dengan meletakkan dia di tempat sesuatu yang lain dan tiada halal baginya mengadakan sesuatu syariat dan undang-undang yang lain dari undang-undang Islam dan barangsiapa berbuat begitu, adalah ia orang kafir. Muka 175.

(Sila perhatikan sekarang umat Islam lekakan dengan undang-undang dan syariat manusia dan mereka bertengkar-tengkar bila ada suara supaya kembali semula pada syariat dan

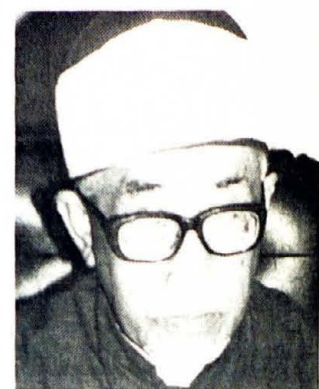
undang-undang Islam, setelah mereka dipaksa oleh penjajah beberapa ketika dengan syariat dan undang-undang penjajah).

Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmin: Ulama Islam telah ijma' (bererti juga sahabat-sahabat Rasulullah telah ijma' dan sekata di dalam kata kita ulama Islam telah ijma'), bahawa sabda sabda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam, apabila telah sah dan nyata benar-benar, (mengikut kaedah yang telah dibuat oleh ulama Islam iaitu kaedah Ilmu Mustalahil Hadis) bahawa sah sabda Rasulullah itu dengan yakin maka wajib di atas umat Islam menerima dan mengikutnya. Muka 175.

Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmin: Ulama Islam telah ijma' (termasuk sahabat-sahabat juga telah ijma' dan sekata) bahawa naqal, salinan dan pindah sesuatu perkara ugama daripada

orang-orang Islam yang ramai bilangannya (Al-Kaaffah) itu dari selapis ke selapis adalah sesuatu perkara yang benar dan betul, (apabila orang Islam yang ramai bilangannya mengkhabarkan sesuatu perkara Islam maka perkhabaran itu betul dan benar), maka barangsiapa membantah dan menolak setelah ia mengetahui betul, benar sesuatu perkara Islam atau hukum Islam itu telah dikhabarkan oleh orang ramai Islam yang banyak bilangannya, maka adalah ia orang kafir. Muka 175.

Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmin: Ulama Islam telah ijma' dan sekata tiadalah halal bagi sesiapa berkata haram dan mewajibkan sesuatu hukum Islam dengan tiada bersandarkan dengan suatu dalil dari Quran atau sunnah atau ijma' atau nazar (ijtihad). Muka 175.



tiadalah halal baginya berbuat begitu. Muka 175.

Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmin: Ulama Islam telah ijma' dan sekata (termasuk ijma' sahabat dalam ertikata ulama Islam) bahawa tiadalah halal meninggalkan sesuatu yang telah sah dan benar dari Quran dan sunnah dan hendaklah diikuti apa yang telah ditunjukkan oleh keduanya. Muka 175.

Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmin: Ulama Islam telah ijma' dan sekata bahawa barangsiapa menyalahi akan ijma' Ya'qini dan Mutayyiqan dan yang diyakinkan setelah ia mengetahui bahawa perkara itu perkara ijma' Ya'qini, maka orang yang menyalahi ijma' Ya'qini itu adalah ia orang kafir. Muka 126.

Berkata Al-Allamah Ibnu Hazmin: Ulama Islam telah ijma' dan sekata tiadalah halal bagi sesiapa berkata haram dan mewajibkan sesuatu hukum Islam dengan tiada bersandarkan dengan suatu dalil dari Quran atau sunnah atau ijma' atau nazar (ijtihad). Muka 175.

WALLAHU'AKLAM
(Bersambung)

BAKAL-BAKAL HAJI BERTOLAK MULAI 21 JULAI

BANDAR SERI BEGAWAN. — Bakal-bakal haji negara ini dijangka akan bertolak ke Jeddah dengan lapan penerbangan mulai 21 Julai ini. Demikian diumumkan oleh Jabatan Hal Ehwal Ugama di sini.

Kira-kira 2,858 orang umat Islam di negara ini akan menunaikan fardu haji tahun ini berbanding dengan tahun lepas seramai 2,863 orang dan diangkut dengan tujuh penerbangan.

Seramai 31 orang Pegawai Perhubungan haji juga telah

dilantik untuk mengiringi bakal-bakal haji tersebut. Selain daripada itu, seramai 45 orang pegawai dan kakitangan dari Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan dan Kesihatan juga akan menyertai bakal-bakal haji tersebut untuk memberikan khidmat perubatan.

Penerbangan pertama akan mengandungi 390 orang jemaah.

Penerbangan kedua juga akan mengandungi 390 orang dan dijangka bertolak pada

22 Julai.

Penerbangan ketiga akan mengandungi 391 orang jemaah dan dijadualkan bertolak pada 23 Julai manakala penerbangan keempat dijadualkan bertolak pada 24 Julai dengan 389 orang jemaah.

Penerbangan kelima pula dijangka bertolak pada 26 Julai dengan 380 orang jemaah. Manakala penerbangan keenam akan berlepas pada hari berikutnya dengan 388 orang jemaah. Sementara penerbangan ketujuh akan

membawa 387 orang jemaah yang dijangka bertolak pada 29 Julai dan penerbangan yang akhir membawa 143 orang jemaah akan bertolak pada hari berikutnya.

Kesemua penerbangan akan bertolak pada jam 7.00 pagi dan dijangka sampai ke Jeddah pada jam 2.10 petang.

Bakal-bakal haji tahun ini akan berhimpun di Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Mutawakillah Hayatul Bolkhiah di Kampong Serusop sebelum dibawa masuk ke kapal terbang.

Bakal-bakal haji juga di ingatkan supaya berada di sekolah tersebut tiga jam lebih awal dari jam bertolak. Ini adalah bagi memudahkan pemeriksaan keselamatan dan imigresen.

Selain dari itu bakal-bakal haji hanya dibenarkan membawa sebuah beg berukuran tidak lebih 7" x 17" x 18" ke dalam kabin.

Penghantaran barang-

barang bakal-bakal haji dibuat seperti tahun-tahun yang sudah, iaitu lebih awal sehari dari tarikh bertolak. Penghantaran barang-barang tersebut bolehlah dibuat mulai jam 2.00 hingga 5.00 petang kecuali bagi penerbangan keempat barang-barang hendaklah dihantar pada 23 Julai sebelah pagi mulai jam 8.00 hingga 11.00 pagi.



SATU majlis pengislaman telah berlangsung baru-baru ini di kediaman Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisua Pengiran Muda Haji Suffri Bolkhiah di Istana Darul Hana di Jalan Tutong.

Majlis adalah bagi Dayang Lydia Rodriguez, seorang rakyat Filipina yang kini dikenali sebagai Dayang Arfah binti Abdullah.

Beliau melafazkan ikrar Islamnya di hadapan seorang pegawai dari Jabatan Hal Ehwal Ugama, Dayang Hajjah Aisah binti Orang Kaya Maharaja Lela Haji Mohd. Yusoff.

Majlis juga diserikan dengan persembahan zikir. Doa selamat dibacakan oleh Awang Haji Suhaili bin Haji Mohiddin, seorang pegawai di Jabatan Hal Ehwal Ugama. Di antara yang hadir termasuklah Yang Dimuliakan Pehin-Pehin serta beberapa orang pegawai kanan Jabatan Hal Ehwal Ugama. — Gambar oleh Pg. Hj. Yaakob.

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara dan Tutong mulai dari hari Rabu 16 Julai, 1986 hingga ke hari Selasa 22 Julai, 1986 adalah seperti di bawah ini: —

HARI BULAN	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATA- HARI TERBIT
	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir		Mulai	Berakhir	
Julai												
16	12.28	3.51	3.52	6.37	6.38	7.52	7.53	4.59	4.45	5.00	6.14	6.15
17	12.29	3.51	3.52	6.37	6.38	7.52	7.53	5.00	4.46	5.01	6.14	6.15
18	12.29	3.51	3.52	6.37	6.38	7.52	7.53	5.00	4.46	5.01	6.14	6.15
19	12.29	3.51	3.52	6.37	6.38	7.51	7.52	5.00	4.46	5.01	6.15	6.16
20	12.29	3.51	3.52	6.37	6.38	7.51	7.52	5.00	4.46	5.01	6.15	6.16
21	12.29	3.50	3.51	6.37	6.38	7.51	7.52	5.01	4.47	5.02	6.15	6.16
22	12.29	3.50	3.51	6.37	6.38	7.51	7.52	5.01	4.47	5.02	6.15	6.16

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit manakala bagi Daerah Temburong hendaklah dikurangkan satu minit tiap-tiap waktu.

Sembahyang fardu Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulai dari pukul 12.45 tengah hari.

MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadirat Allah dengan mengerjakan segala apa jua suruhan-Nya dan menjauhi segala apa jua larangan-Nya.

Makhluk yang namanya manusia, iaitu diri kita ini selain kita dianugerahkan hati oleh Allah Subhanahu Wataala juga diberinya kita akal. Melalui hati kita mempunyai rasa cinta dan kasih akan sesuatu, kerana memang perasaan cinta dan kasih itu pekerjaan hati. Di dalam menjaga agar cinta dan kasih yang dilahirkan oleh hati itu kena pada tempatnya. Bukan sebarang cinta atau kasih, bukan mengasihi atau mencintai sesuatu yang semestinya tidak patut dikasihi atau dicintai. Maka untuk kepentingan itu manusia diberikan akal, dengan akallah manusia akan dapat membuat pertimbangan yang wajar dan sebaiknya, iaitu apakah dia perkara yang patut dikasihi atau dicintai itu? Dan apakah pula yang tidak patut dikasihi atau dicintai. Kerana itu, supaya hati manusia itu dapat menjalankan tugasnya dengan baik, mestilah ianya dipandu atau dipimpin oleh akal yang sihat. Sungguhpun demikian bukanlah secara mutlak akal itu dapat memberikan atau membuat pertimbangan yang sewajarnya. Kerana kemampuan akal pun adalah terbatas. Maka supaya akal itu dapat membuat pertimbangan yang wajar dan betul mestilah ianya dipimpin oleh hidayah dan petunjuk agama yang benar dan hak iaitu tidak lain dari agama Islam iaitu melalui petunjuk dan ajaran-Nya.

Soal Cinta

Berbalik kita memperkatakan tentang soal cinta atau kasih, Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam pernah bersabda di dalam perkara ini, iaitu yang kira-kira bermaksud:

"Akan datang satu masa di mana umatku mencintai lima perkara iaitu

TERLALU CINTA KEPADA DUNIA HIDUP TIDAK SEIMBANG

- 1) Cinta dunia lupa akan akhirat
- 2) Cinta kepada harta lupa kepada hisab (perhitungannya)
- 3) Cinta kepada makhluk lupa akan Khalik (Allah Subhanahu Wataala)
- 4) Cinta pada tempat kediaman yang indah bagai istana lupa kepada kubur
- 5) Cinta kepada dosa lupa kepada bertaubat

Dari hadis Rasulullah itu adalah jelas menunjukkan bahawa Baginda Rasulullah mengingatkan bahawa akan terjadi di kalangan umat-umatnya suatu keadaan di mana umat-umatnya itu akan bersikap atau berkelakuan bukan lagi sebagai makhluk yang dapat membuat keseimbangan di dalam hidupnya, iaitu sebagai makhluk Allah yang bukan sahaja menjalani hidup di dunia ini akan tetapi juga menjalani kehidupan di alam akhirat, alam yang kekal abadi.

Wujudnya atau lahirnya umat umat Nabi Muhammad yang berkeadaan tidak dapat membuat keseimbangan di dalam mengatur dan mengendalikan hidupnya itu ialah bila mana seseorang itu telah meninggalkan ajaran agama, nilai-nilai murni agamanya, menjauhi diri daripada para ulama apatah lagi untuk mendengar nasihat dan pandangan para alim ulama. Apabila sudah keinginan terhadap ajaran agama, nilai-nilai murni agama tidak ada di dalam jiwa dan sanubari diri seseorang itu, maka pada ketika itulah ianya akan

terkena penyakit menyukai dan mencintai perkara yang boleh lupa dan melalaikan dirinya terhadap perkara yang dapat mengembalikan dirinya kepada seorang Muslim yang sejati. Iaitu seorang Islam yang akan dapat membuat persiapan untuk hari akhirat kerana dia tahu bahawa hidup di dunia ini adalah ibarat seorang musafir dan pengembara yang berteduh di bawah pohon rendang di mana apabila tiba masanya dia mesti meneruskan perjalanannya menuju matlamat yang sebenarnya, iaitu tempat kehidupan yang kekal abadi. Dan dia tahu bahawa dengan melupakan hidup akhirat ini akan mendatangkan kerugian terhadap dirinya kerana Allah telah pun mengingatkan di dalam perkara ini. Sebagaimana firman-Nya yang tafsirnya:

"Yang demikian itu disebabkan mereka lebih menyukai kehidupan di dunia dari kehidupan akhirat. Dan bahawasanya Allah tidak akan memberi petunjuk kepada orang kafir (yang mana mereka itu adalah golongan yang lebih memementingkan kehidupan dunia)." An-Nahl ayat 107.

Terpedaya

Di samping itu kalau seseorang Islam itu tetap berpegang kepada ajaran agama, maka tidaklah mudah ia akan terpedaya oleh harta kekayaan yang diperolehinya. Sebaliknya seorang yang jauh dari ajaran agama, maka di saat itulah ianya akan buta oleh harta kekayaan, akan lupa terhadap hisab dan

perhitungannya di akhirat nanti. Lupa terhadap kewajibannya mengeluarkan zakat, lupa bagi menegakkan agama Allah atau pada perkara-perkara sabilillah. Bahkan akan jadilah ianya seperti orang yang disebutkan di dalam Al-Quran yang tafsirnya:

"Yang mengumpulkan harta dan menghitung-hitung dia mengira bahawa hartanya itu dapat mengekalkannya. Sebenarnya sekali-kali tidak, sesungguhnya dia benar-benar akan dilemparkan ke dalam neraka Hatmah." — Al-Humazah ayat 2.

Begitupun juga seorang yang mengabaikan ajaran agama, maka ianya akan mudah lupa Khaliknya (Allah Subhanahu Wataala) terutama bila bersua atau mendapat orang yang boleh menyenangkannya, yang boleh memberikannya kemewahan hidup. Maka akan tertumpulah kasih sayangnya dan cintanya terhadap orang itu, melebihi segala-galanya bahkan terhadap Khaliknya (Allah Subhanahu Wataala) pun hilang dari ingatannya apatah lagi untuk mengasihinya. Ingatlah orang yang seperti ini akan terjerumus di dalam golongan yang disebutkan Allah di dalam Al-Quran di dalam Surah At-Taubah ayat 24 yang kira-kira tafsirnya:

"Katakanlah hai Muhammad jika sekiranya bapa-bapa kamu, anak-anak kamu, saudara-saudara kamu, isteri-isteri kamu, kaum keluarga kamu, harta kekayaan yang kamu usahakan, perniagaan



yang kamu usahakan, perniagaan yang kamu khawatiri kerugiannya dan rumah tempat tinggal yang kamu sukai adalah lebih kamu sayangi dari mengasihi Allah dan Rasul-Nya dan dari melakukan jihad di jalan Allah. Maka tunggulah sehingga Allah akan mendatangkan keputusan-Nya (balasan seksa) sesungguhnya Allah tidak akan memberi petunjuk kepada orang fasik."

Seterusnya bila seseorang itu telah lupa akan Khaliknya maka tidaklah akan ada tersemat di dalam hatinya perasaan takut untuk berbuat dosa dan maksiat. Bahkan akan menjadikannya kegembiraan dan kesukaan untuk melanggar segala tegah-tegahan Allah. Bila sudah perasaan takutkan dosa tidak lagi dihiraukan, maka tidaklah mustahil pula keinginan untuk bertaubat tidak akan pernah terlintas atau terbayang di dalam hatinya. Demikianlah akibat bila dosa dan maksiat telah menjadi darah daging kepada diri seseorang itu, sedangkan orang yang tidak mahu bertaubat atau lupa untuk bertaubat adalah terjerumus di dalam golongan orang yang zalim sebagaimana dinyatakan Allah di dalam firman-Nya.

Dan gejala buruk akibat

kurang mengambil berat terhadap agama dan ajaran-ajarannya sehingga melebihi kepentingan dunia semata-mata. Terutama dengan keasyikan membina tempat-tempat kediaman yang dianggap dapat menghindarkan hidup dari apa-apa gangguan atau terselamat dari sebarang bencana alam dan sebagainya. Dan sebagai akibat dari sikapnya yang melebihi sayangnya terhadap tempat kediaman itu, menyebabkan dia lupa terhadap kubur atau maut yang pasti akan terjadi terhadap diri seseorang itu bilamana telah sampai masanya. Sebagaimana firman Allah yang maksudnya kira-kira:

"Di mana sahaja kamu berada mesti maut akan mendapatkan kamu walaupun kamu berada di dalam mahligai yang tinggi dan kukuh." — Surah An-Nisa ayat 78.

Oleh itu wahai kaum Muslimin, hendaklah kita beringat-ingat bahawa membuat keseimbangan di dalam hidup adalah suatu hal yang perlu untuk kita mendapat kebahagiaan hidup di dunia dan akhirat. Sungguhpun demikian hendaklah kita ingat bahawa kehidupan akhirat itu adalah lebih baik dan kekal abadi.

Pentingnya memberi nasihat dan menerima nasihat

RASULULLAH Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda: "Agama itu adalah nasihat."

Dari hadis di atas nyatalah bahawa agama itu tertakluk pada nasihat, sebab dalam nasihat mengandungi taat kepada Allah dan Rasul-Nya, beriman serta beramal dengan kitab-Nya dan sunnah Rasul-Nya.

Agama Islam adalah agama Allah, pengertian ini sudah umum diketahui dan agama menurut Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam adalah nasihat. Nasihat yang dimaksudkan di sini ialah nasihat yang mengandungi maksud supaya yang dinasihati mendapat keuntungan dan faedah. Dan orang yang memberi nasihat itu bermaksud untuk memberikan kebaikan kepada orang yang dinasihati dan hendaklah pula orang yang memberi nasihat itu menggunakan

kata-kata yang tidak menyinggung perasaan orang yang dinasihati serta ikhlas, bersih dari maksud yang tidak baik.

Umpamanya memberi nasihat kepada seseorang masyarakat, ialah dengan memimpin mereka ke jalan yang benar, mengawasi mereka dari jalan yang salah, mengajar mereka dan belajarnya dari mereka, bertolong tolongan antara mereka dalam perkara kebaikan dan takwa, saling menghormati, cinta menyintai, bersama-sama memelihara kemashlahatan hidup dengan menjauhi sifat-sifat yang boleh menimbulkan fitnah dan permusuhan. Dan memahami tiap-tiap seorang itu adalah anggota masyarakat, tidak ada masyarakat jika tidak ada diri perseorangan, begitulah pula sebaliknya.

Di antara jalan untuk memelihara keselamatan masyarakat hendaklah ada

nasihat dan pimpinan yang sihat, baik dalam mengeluarkan kata-kata mahupun dalam melakukan perbuatan atau pekerjaan. Tiap-tiap nasihat itu hendaklah dengan cara yang sopan lagi bijaksana sesuai dengan keadaan mereka yang dinasihati, sebab itu orang yang memberi nasihat hendaklah mengerti cara bagaimana hendak memberikan nasihat supaya nasihat itu dapat menginsafkan dan diterima.

Di sini patut pula diterangkan bahawa di antara nasihat itu ialah menasihati orang yang meminta nasihat sesuai dengan sabda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam yang bererti: "Apabila meminta nasihat salah seorang saudara kamu maka hendaklah ia memberi nasihat kepadanya."

Jelaslah di sini bahawa masyarakat sangat

Menuju Keredaan Allah

menghendaki nasihat dalam kehidupan mereka. Pada keseluruhannya nasihat menurut pengertian yang dimaksudkan Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam amatlah mustahak hingga dikatakan bahawa agama itu adalah nasihat, tidak ada pengertian agama kalau tidak ada nasihat dan tidak ada kesedaran orang yang beragama kalau tidak ada peringatan dari nasihat-nasihat agama.

Semoga kita akan beroleh manfaat dan petunjuk dari apa yang telah dinyatakan tadi.

Tiga orang Dusun memeluk Islam

BELAIT. — Tiga orang lagi keturunan Dusun telah memeluk agama Islam dalam dua majlis pengislaman yang berasingan di sini baru-baru ini.

Awang Danih bin Laie, 23 tahun berasal dari Kampung Bukit, Tutong melafazkan ikrar Islamnya di satu majlis yang berlangsung di Kampung Sungai Lalit di hadapan Awang Haji Johari bin Haji Omarali, seorang pegawai dari Pejabat Hal Ehwal Agama, Belait. Awang Danih kini dikenali sebagai Awang Mohd. Shahdani bin Abdullah.

Sementara itu dua orang

adik-beradik Dayang Kamsiah binti Kampong dan Dayang Kamsiah binti Kampong masing-masing berumur 19 dan 17 tahun telah melafazkan ikrar Islamnya di hadapan Awang Haji Ali bin Othman, Imam Masjid Sungai Ubar, Bukit Sawat, Ulu Belait.

Dayang Kamsiah kini dikenali sebagai Nur Hazwani binti Abdullah manakala adiknya Dayang Kamsiah sebagai Nur Hanisah binti Abdullah.

Majlis pengislaman itu diadakan di rumah Awang Mohd. Yatim bin Abdullah, Lot 984 Kampung Sungai Mau, Ulu Belait.



SERAMAI lima belas orang sukarelawan-sukarelawan yang terdiri dari pekerja-pekerja di Pusat Latihan dan Bimbingan Pulaie telah menyertai kerja-kerja membaiki sebuah rumah keluarga buta di Kampong Pekilong Muara di Kampong Ayer pada Sabtu lepas (gambar atas).

Rumah tersebut dipunyai oleh Awang Said bin Tamit seorang pelatih Pusat Perkerjaan Kebajikan Orang-Orang Cacat dan Buta di Jabatan berkenaan. Kerja-kerja membaiki itu menelan belanja \$452.00 adalah hasil sumbangan dari Tabung Orang-Orang Buta.

Empat diplomat asing tinjau kegiatan ABDB

BERAKAS. — Empat orang diplomat asing yang berpangkalan di Negara Brunei Darussalam telah mengadakan lawatan ke Perkhidmatan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei di Berakas serta cawangan tentera laut di Muara pada hari Khamis, 3 Julai lepas.

Diplomat-diplomat tersebut ialah Pesuruhjaya Tinggi Bangladesh Tuan Yang Terutama Awang If-tikar Karim, Duta Besar Thailand, Tuan Yang Terutama Awang Somchit In-

singha, Duta Besar Perancis, Tuan Yang Terutama Awang Patrick Amiot dan Duta Besar Amerika Syarikat, Tuan Yang Terutama Awang Barrington King.

Ketibaan diplomat-diplomat itu telah dialu-alukan oleh Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Seri Dewa Brigadier General Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad bin Haji Daud serta lain-lain pegawai kanan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Taklimat mengenai dengan sejarah, tugas dan tanggung-jawab serta perkembangan

Angkatan Bersenjata Diraja Brunei telah disampaikan oleh Pegawai Turus Gerakan dan Tugas Staff, Major Jumat bin Zakaria melalui slaid gambar.

Mereka juga telah dibawa melawat-lawat ke cawangan Udara Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dan seterusnya dibawa ke Pengkalan Tentera Laut di Muara dengan menaiki pesawat helikopter.

Lawatan tersebut bertujuan untuk mengenalkan mereka lebih dekat tentang fungsi dan struktur Angkatan Bersenjata Diraja Brunei di samping mengetahui sejarah angkatan itu.

Kejohanan badminton Wanita Remaja

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan akan menyelenggarakan Kejohanan Badminton Wanita dan Kejohanan Badminton Wanita Remaja bersempena dengan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ke-40.

Kejohanan tersebut bertujuan bagi menggalakkan kaum wanita aktif dalam bersukan selain menentengahkan bakat-bakat baru di arena badminton. Di samping itu kejohanan tersebut juga bertujuan bagi mengeratkan lagi perhubungan tali silaturahmi dan semangat setia kawan dan susunan bersukan.

Bagi kejohanan wanita remaja dibahagikan kepada dua iaitu tiga acara perseorangan dan dua acara bergu dan pemain-pemain terbuka bagi mereka yang lahir pada atau selepas 1 Januari 1967 serta hendaklah terdiri daripada rakyat negara ini atau penduduk tetap. Ianya terbuka kepada sekolah-sekolah, maktab-maktab, universiti, persatuan-persatuan belia dan kebajikan dan badan-badan sukan di seluruh negara.

Sementara itu bagi kejohanan wanita pula terbuka kepada kerabat dan keluarga-

keluarga Diraja, gabungan isteri-isteri kedutaan asing di negara ini dan bagi pertubuhan atau perkumpulan wanita pula terdiri daripada Pertubuhan Wanita (W.I), Persatuan Pertiwi, Bistari, Bakti, Corona, Perkati dan Persatuan Kebajikan Perempuan Daerah Belait, serta pasukan-pasukan Kementerian termasuk Jabatan Perdana Menteri.

Semua penyertaan hendaklah dihantar tidak lewat pada 17 Julai depan. Borang penyertaan serta keterangan lanjut boleh didapati di Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan, Berakas.

Pindah ke bangunan baru

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Kerja Raya mengumumkan bahawa pejabat penerimaan bayaran tuntutan air di Jalan McArthur kini telah berpindah ke pejabat baru di Jalan Elizabeth II, berdekatan dengan cawangan Pejabat Letrik di sini.

Pemindahan tersebut bermula pada 7 Julai lepas. Orang ramai bolehlah membuat pembayaran ke pejabat baru itu pada waktu pembayaran yang ditetapkan seperti biasa.

JUJUR, AMANAH TINGGIKAN MUTU KERJA

PULAIE. Pegawai-pegawai dan kakitangan Jabatan Laut diseru supaya bersikap jujur dan amanah bagi mendapatkan mutu kerja yang baik supaya kemajuan yang positif akan dapat di-pertingkatkan dan di-pertahankan.

Setiausaha Tetap Kementerian Perhubungan, Awang Ahmad bin Dato Paduka Matnoor membuat seruan tersebut ketika merasmikan pembukaan Seminar Bimbingan Perkhidmatan bagi pegawai dan kakitangan Jabatan Laut yang berlangsung di Pusat Dakwah Islamiah di sini pada hari Ahad, 29 Jun lepas.

Katanya, ini adalah perlu kerana perkhidmatan yang diberikan oleh jabatan tersebut merupakan sum-bangan infrastruktur yang tidak kurang pentingnya

Oleh: Bolhassan HAB

dalam konteks Rancangan Kemajuan Negara lima tahun.

"Adalah dengan ikhlasnya diharapkan supaya pegawai-pegawai dan kakitangan yang menyertai seminar ini akan dapat mengambil kesempatan yang baik bagi menambah pengetahuan dan seterusnya dapat memahami tugas, tanggungjawab dan sumbangan Jabatan Laut pada masa sekarang dan di masa akan datang terutama dengan usaha usaha yang selaras dengan hasrat Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di Pertuan Negara Brunei Darussalam yang terkandung dalam Rancangan Kemajuan Negara Kelima itu," tambah beliau.

Pemangku Timbalan Penasihat Undang-Undang Kanan, Negara Brunei Darussalam, Dayangku Zubaidah binti Pengiran Kamaluddin adalah di antara pegawai-pegawai kanan kerajaan yang memberikan ceramah pada hari itu tentang tugas tugas Jabatan Laut menurut Peruntukan Undang Undang seperti Akta Perkapalan Pedagang dan Akta Pelabuhan-Pelabuhan.

Lebih 150 orang pegawai-pegawai dan kakitangan Jabatan Laut telah menghadiri seminar bimbingan perkhidmatan selama sehari itu bertujuan untuk meningkatkan mutu perkhidmatan yang lebih cemerlang.

Seminar Bimbingan Perkhidmatan tersebut telah dianjurkan oleh Jabatan Laut dengan kerjasama Unit Latihan Jabatan Perjawatan Negara Brunei Darussalam.



PEGAWAI-PEGAWAI dan kakitangan Jabatan Laut ketika menghadiri seminar bimbingan perkhidmatan untuk meningkatkan mutu perkhidmatan yang lebih cemerlang. — Gambar oleh Pengiran Bahar.

Jadual Lawatan Perpustakaan Bergerak 16 Julai hingga 22 Julai 1986

TEMPAT PERSINGGAHAN	TARIKH	HARI	MASA
Sekolah Rendah Kerajaan Limau Manis	16.7.1986	Rabu	8.30— 9.30 pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Pengkalan Batu	16.7.1986	Rabu	9.45—10.45 "
Sekolah Rendah Kerajaan Masin	16.7.1986	Rabu	11.00—12.00 tengah hari
Sekolah Rendah Kerajaan Kupang	16.7.1986	Rabu	2.00— 3.00 petang
Sekolah Rendah Kerajaan Jerudong	19.7.1986	Sabtu	8.30— 9.30 pagi
Pusat Tahanan Jerudong	19.7.1986	Sabtu	9.45—10.45 "
Sekolah Rendah Kerajaan Sengkuring	19.7.1986	Sabtu	11.00—12.00 tengah hari
Sekolah Ugama Sengkuring	19.7.1986	Sabtu	2.00— 3.00 petang
Sekolah Rendah Kerajaan Orang Kaya Setia Bakti Kilanas	19.7.1986	Sabtu	3.15— 4.15 "
Sekolah Rendah Kerajaan Bendahara Sakam Bunut	19.7.1986	Sabtu	4.30— 5.30 "
Kawasan Rumah Persatuan Kampong Tanah Jambu	20.7.1986	Ahad	9.00—10.00 pagi
Kampong Perpindahan Serasa	20.7.1986	Ahad	10.15—11.15 "
Di hadapan Kedai Muara	20.7.1986	Ahad	11.30—12.00 tengah hari
Sekolah Rendah Kerajaan Lumapas	21.7.1986	Isnin	9.30—10.30 pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Junjungan	21.7.1986	Isnin	9.00—10.00 "
Sekolah Rendah Kerajaan Panchor Murai	21.7.1986	Isnin	10.15—11.15 "
Sekolah Rendah Kerajaan Berakas (Bhg. Rendah)	21.7.1986	Isnin	2.00— 3.00 petang
Sekolah Ugama Kampong Perpindahan Berakas	21.7.1986	Isnin	3.30— 4.30 "
Sekolah Rendah Kerajaan Orang Kaya Besar Inas Subok	22.7.1986	Selasa	8.30— 9.30 pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Dato Mahawangsa Lambak	22.7.1986	Selasa	10.30—11.30 "

Ikuti kursus ijazah di UKM



BANDAR SERI BEGAWAN. — Awang Muhaimin bin Haji Mohamed, seorang pegawai di Pusat Sejarah, Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan baru-baru ini telah berlepas ke Semenanjung Malaysia untuk mengikuti kursus ijazah Sarjana Muda Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan selama tiga tahun di Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi, Selangor. Penghantaran beliau adalah dalam Skim Latihan Perkhidmatan Kerajaan dan telah memulakan kursus tersebut pada awal bulan ini.

Awang Muhaimin, sebelum bertugas sebagai Pengarah di Pusat Sejarah, pernah bertugas sebagai Pemberita di Jabatan Penerangan.

Sementara itu, Awg. Mohd. Haranadi bin Haji Buntar, Pegawai Foto Kanan di pejabat yang sama akan pulang ke tanahair pada pertengahan bulan ini setelah menjalani kursus Diploma Photographic selama setahun di United Kingdom.

rtb Intisari minggu ini

Radio Minggu Ini:

MUZIKA TANAH AIR

MUZIKA banyak bentuk muzik. Dalam sehari suntuk siaran radio, entah berapa macam jenis muzik yang diputarkan oleh petugas-petugas radio dan diterima oleh pendengarannya. Bagi setiap jenis muzik itu pula, tidaklah berti dapat memenuhi selera pendengar baik dari peringkat remaja mahupun golongan yang lebih dewasa.

Radio Minggu Ini akan menyentuh mengenai sebuah rancangan yang difikirkan lebih sesuai untuk golongan orang-orang tua dan tidak terkecuali untuk halua pendengaran mereka yang mengemari lagu-lagu tradisional ataupun ahli-ahli budayawan. Mereka inilah yang dihasratkan untuk menjadi 'audience' bagi rancangan semumpama ini.

Seperti yang dimaklumi, rancangan-rancangan radio yang dikeudarkan

adalah sedaya-upaya disesuaikan dengan kemahuan dan kehendak pendengarnya. Orang-orang yang terdiri dari golongan tua juga tidak ditinggalkan, dan melalui rancangan Muzika Tanahair ini, diharapkan serba sedikit akan dapat membangkitkan semula zaman kegemilangan mereka di masa lampau, yang mana kenangan seperti itu sememangnya tidak patut dihapuskan begitu saja.

Setiap rancangan yang dikeudarkan ada dengan mesejnya yang tertentu. Dalam hal ini, rancangan Muzika Tanahair dihasratkan akan dapat menghidupkan semula ataupun terus menggemakan lagu-lagu yang berbentuk Tradisional Brunei.

Dengan cara ini sekurang-kurangnya pihak radio dapat dan mampu menyelamatkan lagu-lagu tersebut daripada hilang

ataupun terus mati ditelan zaman. Ini adalah amat penting terutamanya kepada negara kita sendiri yang tidak kurang dengan tradisi yang diwarisi sejak turun-temurun lagi.

Kepada generasi-generasi baru pula, dalam masa yang sama dapat diperkenalkan dan mengetahui pula akan lagu-lagu yang berasal dari negara kita sendiri; di samping mereka ghairah menikmati lagu-lagu dari negeri-negeri luar.

Rancangan ini juga telah dan akan menampilkan penyanyi-penyanyi asal lagu-lagu tradisional tersebut yang kesemuanya terdiri dari mereka yang tergolong dalam lingkungan orang-orang tua. Kepada generasi-generasi muda seharusnya mengucapkan terima kasih kepada mereka ini yang boleh kita anggap sebagai pemegang warisan khazanah negara kita, iaitulah

kebudayaan tanahair kita yang tidak mungkin akan dapat ditukar ganti.

Lain bangsa, berbeza adat resamnya. Demikianlah juga halnya dengan lagu-lagu tradisional yang mereka warisi. Setiap kampung ada dengan lagu-lagu tradisinya masing-masing. Bagi setiap lagu-lagu yang dicipta itu pula ada dengan tujuannya yang tertentu. Umpamanya kerana berpindah ke rumah baru, merayakan istiadat perkahwinan dan sebagainya. Semua ini mungkin saja di luar dari pengetahuan kita sebelum adanya rancangan ini dikeudarkan.

Intisari Muzika Tanahair ini walaupun dikhususkan untuk pendengaran angkatan yang lebih tua, tapi di samping itu adalah juga untuk menarik minat golongan yang muda untuk lebih mengetahui dan ingin mendalami akan budaya bangsanya sendiri.

PENULIS Amisah AR, Perak, Malaysia kali ini berpeluang mengisikan ruangan Sandiwara Radio untuk keluaran minggu ini dengan karyanya yang berjudul ITU DULU, LAIN HALNYA SEKARANG.

Penulis mengemukakan

Sandiwara Radio: ITU DULU, LAIN HALNYA SEKARANG

Mari Memasak:

BISTIK AYAM GORENG

BAHAN-BAHANNYA:

- 1 ekor ayam yang sedang besarnya
- 4 biji telur, 3 darinya direbus
- 6 keping serbuk roti manis
- 3 sudu makan tepung jagung
- 1 cawan tomato puri
- 1 cawan sos lada
- 1 cawan bawang merah

dihiris

- 1 cawan bawang putih dihiris
- 2 biji bawang besar dipotong-potong
- 2 biji tomato dibelah dua
- 1 camca serbuk kuyit
- Secukup minyak penggoreng
- Sedikit garam, serbuk perasa dan gula ikut suka.

CARA-CARA

MEMBUATNYA:

Ayam dibelah dua dan dibersihkan. Pukul telur sebiji bersama air sejuk dan tepung, serbuk kunyit dan sedikit garam. Panaskan minyak, gorengkan ayam yang sudah dicelupkan ke tepung sehingga kuning dan telur rebus juga digoreng.

Di periuk yang lain ambil sedikit minyak kemudian tumiskan semua bawang dan bahan-bahan yang lain, bila agak kering masukkan sedikit air. Masukkan ayam dan telur, bubuhlah garam, gula dan serbuk perasa kacau-kacau selalu dan taburkan bawang besar yang telah dihiris.

Ambil sebiji piring hiasilah dengan daun saderi, timun, lada hidup dan buah kobis sebagai ulam.

Sesuai dihidangkan bersama nasi dan roti.

tuk meningkatkan nama persatuan wanita di kampung mereka.

Berbagai usaha dilakukan untuk menambahkan kekukuhan ekonomi, bukan saja untuk ahli-ahli persatuan mereka; tapi juga untuk penduduk kampung amnya. Kaum ibu turut juga memberikan sumbangan di samping dapat menambahkan rezeki dari sumber yang halal dengan membuat pertukangan tangan untuk

menjadi bahan pameran karyaneke.

Karim pada mulanya cuba untuk menjadi penghalang terhadap kemajuan persatuan kampung itu. Dengan gaya dan lagaknya yang dianggap menarik, Karim seringkali mengganggu Milah dan Feah dan mencaci mereka dan kegiatan mereka dalam persatuan.

Dengan kebijaksanaan Murad, Karim dapat dipujuk untuk memasuki

persatuan belia di kampung itu. Menurut Murad, ada keistimewaan yang akan Karim perolehi setelah menganggotainya nanti.

Apakah keistimewaan yang dikatakan Murad itu? Ikutilah siarannya nanti pada 20 Julai, 1986 jam 11.30 pagi.

Rancangan ini adalah terbitan Haji Abdullah Awang Damit.

Harga barang-barang keperluan

SEPERTI biasa di bawah ini dicatatkan beberapa jenis barang-barang keperluan sehari-hari yang didapati dijual dengan harga yang lebih rendah di kedai-kedai Bandar Seri Begawan, Kuala Belait dan Seria. Adalah diingatkan kepada orang ramai bahawa harga barang-barang yang berikut di bawah ini bermula pada 10 Julai, 1986.

BANDAR SERI BEGAWAN

1. LADA KERING \$2.80 sekati.

- a) Kim Seng Choon No. 6, Jalan McArthur.

2. BAWANG PUTIH \$2.00 sekati.

- a) Kim Seng Choon No. 6, Jalan McArthur.

3. BERAS PULUT \$3.00 segantang.

- a) Leong Soon Huat, No. 1, Jalan McArthur.
- b) Chop Aik Thye, No. 25, Jalan Sultan Omarali.
- c) Chop Chin Seng, 107, Jalan Pemancha.

4. PUSU KERING \$6.50 sekati.

- a) Leong Soon Huat, No. 1, Jalan McArthur.

KUALA BELAIT

1. LADA KERING \$3.50 sekati.

- a) Kok Kee No. 60, Jalan Pretty.

2. BAWANG PUTIH \$2.50 sekati.

- a) Chop Yee Seng, No. 46, Jalan Pretty.

3. BERAS PULUT \$3.00 segantang.

- a) Chop Yee Seng, No. 46, Jalan Pretty.

4. PUSU KERING \$7.00 sekati.

- a) Chop Haw Min, Chinese Chamber of Commerce.
- b) Koh Kit Hin No. 28 Jalan Pretty.

SERIA

1. LADA KERING \$3.50 sekati.

- a) Yick Fatt Lot 2660, Jalan Sultan Omarali.

2. BAWANG PUTIH \$3.50 sekati.

- a) Hudson Company, No. 9, Jalan Sultan Omarali.
- b) Hui Guan, No. 48, Jalan Bunga Kuning.

3. BERAS PULUT \$3.00 segantang.

- a) Chin Siong Hin, No. 3, Jalan Sultan Omarali.

4. PUSU KERING \$6.00 sekati.

- a) Poh Shing No. 6, Jalan Sultan Omarali.

PERADUAN BAHAS KEBANGSAAN

BANDAR SERI BEGAWAN. - Persatuan Asterawani akan menganjurkan Peraduan Bahas Kebangsaan sempena menyambut Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang ke-40.

Peraduan ini terbuka kepada sekolah-sekolah menengah, institut-institut pendidikan, persatuan

persatuan belia, badan-badan kebajikan jabatan kerajaan dan syarikat swasta.

Borang-borang permohonan boleh didapati dari Md. Husain Abu Bakar di Sekolah Menengah Berakas, Abdul Hamid Abbas di Dewan Bahasa dan Pustaka, Awang Isa Haji Shahminan di Jabatan Pelajaran dan Mohd. Hazqan bin Abdullah di Radio Televisyen Brunei. Tarikh tutup menghantar permohonan ialah pada 30 Julai 1986, jam 4.30 petang.



KEBERANGKATAN Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah dan Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Zariah di Lapangan Terbang Antarabangsa Manila telah dialu-alukan oleh Tuan Yang Terutama Timbalan Presiden dan Menteri Luar Filipina, Tuan Salvador Laurel.



YTM Pengiran Anak Isteri merasmikan pameran lukisan

SERENTAK dengan Mesyuarat Menteri-Menteri Luar yang ke-19 itu, satu pameran lukisan bagi kanak-kanak ASEAN juga telah diadakan.

Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Zariah telah dijunjung untuk menyempurnakan perasmian pameran tersebut, seperti kelihatan dalam gambar kiri.

Menteri-Menteri Luar ASEAN juga telah menyaksikan pameran tersebut. Gambar atas kelihatan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir dengan diiringi oleh Tuan Yang Terutama Tuan Salvador Laurel ketika menyaksikan pameran tersebut.

DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah ketika menyempurnakan sabda di Mesyuarat Menteri-Menteri Luar ASEAN (gambar atas kanan).



MESYUARAT K



Roderick Yong dilantik Setiausaha Agung ASEAN

JEMAAH Menteri Luar ASEAN yang bersidang di Manila, Filipina dari 23 Jun hingga 26 Jun 1986 dengan sebulat suara melantik Tuan Yang Terutama Awang Roderick Yong Yin Fatt dari Negara Brunei Darussalam sebagai Setiausaha Agung Sekretariat ASEAN yang keenam. Tuan Yang Terutama akan memegang jawatan tersebut selama tiga tahun dan akan memulakannya pada pertengahan bulan ini.

Sebelum ini jawatan tersebut dipenuhi oleh Tuan Yang Terutama Phan Wan-



namethee dari Thailand yang akan menamatkan tempoh perkhidmatannya. Sekretariat

ASEAN terletak di Jakarta, Indonesia.

Tuan Yang Terutama Awang Roderick, berumur 53 tahun mendapat kelulusan BA honours Kelas Pertama dalam pengkajian Timur Asia dari University Toronto, Canada pada tahun 1969.

Bekas seorang pendidik, Tuan Yang Terutama sebelum menerima perlantikannya yang baru adalah seorang Pegawai dengan Tugas-Tugas Khas di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri.



TUAN Yang Terutama Presiden Filipina, Puan Corazon Aquino meraikan Menteri-Menteri Luar ASEAN dan rakan sejawat dialog di majlis makan malam di Istana Malacanang, Manila.

TUAN Yang Terutama Presiden Filipina, Puan Corazon Aquino mengalu-alukan Menteri-Menteri Luar ASEAN sebelum upacara perasmian mesyuarat Menteri-Menteri Luar ASEAN yang ke-19 (kiri).

MENTERI-MENTERI Luar ASEAN sebelum memulakan persidangan (kanan).



-19 MENLU ASEAN DI FILIPINA



Mentri Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah menandatangani Perjanjian Kerjasama Tenaga ASEAN dan Perjanjian Keselamatan Petrol.

Mentri Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah dengan diiringi oleh Menteri Pertahanan, Tuan Juan Ponce Enrile di upacara perasmian yang diadakan di Istana Malacanang, Manila.



MANILA. — Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam telah berada di Manila, Filipina dari 22 Jun hingga 28 Jun menyertai rakan-rakan sejawat bagi menghadiri mesyuarat Menteri-Menteri Luar ASEAN yang ke-19 dan seterusnya mesyuarat dengan rakan-rakan dialog ASEAN.

SABDA DI MAJLIS PERASMIAN

Mesyuarat Menteri-Menteri Luar itu telah dirasmikan oleh Tuan Yang Terutama Presiden Corazon Aquino. Duli Yang Teramat Mulia dalam kenyataan pembukaan antara lainnya bersabda kerjasama ASEAN di bidang sosial dan kebudayaan adalah amat luas. Melalui jawatankuasa-jawatankuasa mengenai sosial, kebudayaan dan penerangan, ASEAN telah berjaya memberi kesedaran kepada penduduk rantau ini tentang ASEAN, sabda Duli Yang Teramat Mulia.

Laporan: Johari Awang Achee
Gambar: Pg. Bakar PHO

Duli Yang Teramat Mulia menaruh kepercayaan bahawa melalui kerjasama sosial dan kebudayaan, ASEAN akan dapat menyemai dan memelihara keamanan, kestabilan dan kemajuan di rantau ini.

Menurut Duli Yang Teramat Mulia, generasi muda yang terdedah kepada ASEAN melalui rancangan-rancangan dan kegiatan-kegiatan sosial dan kebudayaan akan dapat menghargai ASEAN dan mengetahui apa ASEAN akan dapat dilakukan bagi negara mereka dan rantau ini.

Duli Yang Teramat Mulia berpendapat ASEAN seharusnya akan terus menyemai perasaan ini di kalangan generasi akan datang semoga masa depan ASEAN akan terus mantap.

Tentang ekonomi antarabangsa pula, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah bersabda bahawa tahun-tahun yang akan datang adalah sukar bagi ASEAN.

Harga-harga barangan keperluan dan petroleum ASEAN telah jatuh. Perlindungan perdagangan semakin bertambah di pasaran negara-negara membangun, sabda Duli Yang Teramat Mulia lagi.

Mengenai dengan politik pula, Duli Yang Teramat Mulia menyentuh masalah di Kampuchea yang masih lagi belum dapat dirumuskan. Menurut Duli Yang Teramat Mulia perkara ini terus menjadi penghalang utama kepada keamanan dan kestabilan serantau. Ketika ASEAN meneruskan usahanya dengan penuh ketabahan untuk mencari satu penyelesaian, Vietnam pula terus menunjukkan sikap tidak bertolak ansur, sabda

Duli Yang Teramat Mulia lagi.

Meskipun keadaan malap, namun ASEAN tetap selamat dan stabil kerana semangat setiakawan telah dapat menyatupadukan ASEAN, sabda Duli Yang Teramat Mulia.

Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam percaya bahawa dengan kestabilan politik ASEAN akan dapat menumpukan usahanya ke arah pembangunan ekonomi untuk kesejahteraan penduduk rantau ini.

Menandatangani Dua Perjanjian

Di akhir mesyuarat Menteri-Menteri Luar ASEAN, keenam pemimpin dari Negara Brunei Darussalam, Indonesia, Malaysia, Filipina, Singapura dan Thailand telah menandatangani dua perjanjian kerjasama. Perjanjian pertama ialah Perjanjian Kerjasama Tenaga ASEAN dan yang kedua pula ialah Perjanjian Keselamatan Petroleum ASEAN.

Skim Simpanan Makanan Keselamatan

Di samping menandatangani kedua perjanjian tersebut, Negara Brunei Darussalam telah juga mengambil keputusan untuk menyertai Skim Simpanan Makanan Keselamatan ASEAN. Melalui skim ini Negara Brunei Darussalam menguntukan 3,000 tan metrik beras dalam simpanannya. Dengan itu simpanan beras darurat ASEAN telah bertambah sebanyak 53,000 tan metrik. Langkah Negara Brunei Darussalam itu telah disambut dengan baik oleh menteri-menteri luar ASEAN yang lain.

Sabda Penutup

Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah

Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, di akhir Mesyuarat Menteri-Menteri Luar ASEAN telah bersabda bahawa melalui mesyuarat itu para pemimpin ASEAN telah dapat mendengar pandangan dan pemikiran mengenai masalah serantau dan antarabangsa yang membimbangkan ASEAN. Duli Yang Teramat Mulia seterusnya bersabda bahawa Sidang Kemuncak Ketua-Ketua Negara ASEAN yang dijadualkan diadakan di Manila pada bulan Julai tahun depan akan merupakan satu peluang bagi meninjau kejayaan dan kekurangan yang telah lalu dan juga untuk menentukan haluan masa depan ASEAN.

Dialog ASEAN-New Zealand

Negara Brunei Darussalam telah bertindak selaku penyelarasan bagi dialog ASEAN-New Zealand. Forum yang dipanggil enam-satu ini dihadiri oleh keenam Menteri Luar ASEAN dengan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, selaku pengerusi duduk berhadapan dengan rakan dialog Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Luar New Zealand, David Lange.

Dalam kenyataan di dialog ini, Duli Yang Teramat Mulia telah melahirkan penghargaan kepada New Zealand kerana meluluskan dua projek baru yang dicadangkan semasa dialog yang diadakan di Bandar Seri Begawan pada bulan Disember tahun lalu. Projek-projek yang dimaksudkan ialah projek bagi kerjasama di bidang rancangan-rancangan dan pertukaran kebudayaan dan projek mengenai rancangan pengesanan dan penyelidikan narkotik.

Menurut Duli Yang Teramat Mulia perlulusan kedua projek itu menandakan bermulanya kerjasama ASEAN-New Zealand di bidang kebudayaan dan dalam membentasi penyalahgunaan dadah.

RANCANGAN

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

TV

MINGGU INI

HARI RABU 16 JULAI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 THE ELECTRIC COMPANY
- 5.00 NATIONAL GEOGRAPHIC: EXPLORER
- 5.25 MR. T: "Cape Code Mystery"
- 5.50 SILVER SPOON
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 SILVER SPOON — sambungan
- 6.15 TAHUKAH AWDA
- 6.38 AZAN MAGHRIB
- 6.44 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.54 TAHUKAH AWDA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 MACGYVER: "Ugly Duckling" — MacGyver dan kumpulan computer whiz telah memperolehi keterangan mengenai 'top secret' teknologi pertahanan yang cuba memberhentikan kemungkinan malapetaka.
- 7.53 AZAN ISYAK
- 7.57 MACGYVER — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN HAJI
- 8.50 ACARA KEMUNCIAK ISTIADAT BARISAN KEHORMATAN DAN ISTIADAT MENGADAP DAN MENGURNIAKAN BINTANG-BINTANG DAN PINGAT-PINGAT KEBESARAN.
- 9.50 RENCANA TEMPATAN
- 10.20 MIND YOUR LANGUAGE: "End of Term" Adakah penuntut-penuntut ini bersedia meninggalkan College?
- 10.50 ENTERTAINMENT THIS WEEK
- 11.40 DYNASTY: "The Proposal" Alexis berasa bingung apabila Blake memberitahunya bahawa Fallon masih hidup dan berada di California.
- 12.30 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 17 JULAI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 5.25 THE JETSONS: "Mother's Day For Rosie"
- 5.50 DRAGON'S LIAR
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 DRAGON'S LIAR — sambungan
- 6.15 ALAM PERMAI: "Kemudahan-Kemudahan Penting"
- 6.38 AZAN MAGHRIB
- 6.44 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.54 ALAM PERMAI — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 THE PAPER CHASE
- 7.53 AZAN ISYAK
- 7.57 THE PAPER CHASE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN HAJI
- 8.50 HIDAYAT
- 9.20 DUNIA MINGGU INI
- 9.50 NORTH AND SOUTH (Episod terakhir)

- 10.40 HE'S THE MAYOR: "Number Nine"
- 11.05 TAYANGAN GAMBAR: "I Want To Keep My Baby" Seorang pelajar perempuan sekolah tinggi Denver yang berusia 15 tahun telah mengandung dan kemudian menderita akibat ketidakpedulian teman lelakiinya.
- 12.35 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT 18 JULAI

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 CERAMAH UGAMA
- 12.25 HIDAYAT
- 12.45 AZAN SEMBAHYANG FARU JUMAAT
- 12.50 HIDAYAT — sambungan
- 1.00 MUTIARA
- 1.40 SMURFS

PETANG

- 2.05 SPORTS — Coral U.K. Snooker Bhg II
- 4.55 HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE
- 3.20 A WHOLE WORLD OF CHILDREN
- 3.45 ALBUM BINTANG-BINTANGKU
- 3.52 AZAN ASAR
- 3.56 ALBUM BINTANG-BINTANGKU — sambungan
- 4.10 TOUGH COOKIES: "Grudge Match"
- 4.40 HOLLYWOOD OR BUST: "King And I"
- 5.05 THE EDISON TWINS: "Final Mystery"
- 5.30 HEATHCLIFF
- 5.55 WAS ALL THE TRAINING IN VAIN ? "Reflexes"
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 WAS ALL THE TRAINING IN VAIN ? — sambungan
- 6.20 SUASANA DI HARI RAYA — ulangan
- 6.38 AZAN MAGHRIB
- 6.44 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.54 SUASANA DI HARI RAYA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 TRAPPER JOHN M.D.: "The Wunderkind"
- 7.53 AZAN ISYAK
- 7.57 TRAPPER JOHN M.D. — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN HAJI
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.20 DRAMA TEMPATAN: "Janji Seteria" Bhg II
- 10.05 THE INSIDER: "High Iron" Nick menyamar selaku seorang pekerja pembinaan dalam usahanya untuk membongkar kesalahan-kesalahan yang sering dilakukan oleh Frane Construction Company.
- 10.55 DALLAS: "Good Bye, Farewell And Amen" Masa depan beberapa kehidupan bergantung dalam imangan apabila Sue Ellen berfikir untuk berpindah balik ke Southfork dan dengan perasaan untuk memelihara John Ross.
- 11.45 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 19 JULAI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 5.25 A BIG COUNTRY: "Following The Flow"

- 5.50 FAMILY TIES: "How Do You Sleep?"
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 FAMILY TIES — sambungan
- 6.15 THUNDERCATS: "Snarfs Takes Up Challenge"
- 6.38 AZAN MAGHRIB
- 6.44 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.54 THUNDERCATS — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 MISFITS OF SCIENCE: "Against All O2"
- 7.53 AZAN ISYAK
- 7.57 MISFITS OF SCIENCE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN HAJI
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.20 MUTIKA: "Peringkat separuh akhir" No. 1
- 10.35 TAYANGAN GAMBAR INDONESIA: "Nini Towok"
- 12.00 FALCON CREST: "Changing Partners"
- 12.50 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD 20 JULAI

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 MUSICAL: "Loretta Lynn In Concert"
- 12.29 AZAN ZUHUR
- 12.33 MUSICAL — sambungan

PETANG

- 1.10 TAYANGAN GAMBAR: "Dark Mirror" Drama yang tegang dan menarik yang mengisahkan tentang gambaran seorang perempuan yang terseksa yang hanya menghadapi keburukan apabila dia melihat dirinya di dalam saudara kembarnya. Dibintangi oleh Olivia de Havilland, Lew Ayres, Thomas Mitchell dan lain-lain.
- 3.10 CHALLENGE OF THE GOBOTS: "Gameworld"
- 3.35 SHE-RA PRINCESS OF POWER
- 3.52 AZAN ASAR
- 3.56 SHE-RA PRINCESS OF POWER — sambungan
- 4.00 DRAMA TEMPATAN: "Janji Seteria" Bhg II — ulangan
- 4.45 RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT
- 5.40 PREVIEW PIALA SULTAN HASSANAL BOLKIAH
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 PREVIEW PIALA SULTAN HASSANAL BOLKIAH — sambungan
- 6.15 DIFFERENT STROKES: "Carmela Meets The Gooch"
- 6.38 AZAN MAGHRIB
- 6.44 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.54 DIFFERENT STROKES — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 SIMON AND SIMON: "Sunrise At Camp Appolo"
- 7.52 AZAN ISYAK
- 7.56 SIMON AND SIMON — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN HAJI
- 8.50 MARI MEMASAK: "Bistik Ayam Goreng" Resipinya ada dimuatkan di muka lain akhbar ini.
- 9.20 HIBURAN TEMPATAN: Hiburan Aidilfitri (ulangan)
- 10.05 GEORGE BURNS COMEDY WEEK: "The Moneybunnies"

- 10.35 DOUBLETAKE
- 11.25 TWILIGHT ZONE
- 12.05 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 21 JULAI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 THE PAW PAWS: "Dark Paw Under Wraps"
- 4.55 BETA CHRONICLES: "Ghosts That Still Walk" Bhg I
- 5.45 THE COSBY SHOW: "Card Games"
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 THE COSBY SHOW — sambungan
- 6.15 KUIZ RIA
- 6.38 AZAN MAGHRIB
- 6.44 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.54 KUIZ RIA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 REMINGTON STEELE: "Now You Steel It, Now You Don't"
- 7.52 AZAN ISYAK
- 7.56 REMINGTON STEELE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN HAJI
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.20 BELIA
- 9.40 GIVE US A CLUE
- 10.05 DOCUMENTARY: CRIME INC. "Racket Buster"
- 10.55 TAYANGAN GAMBAR: "His Mistress"
- 12.25 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 22 JULAI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 WIND IN THE WILLOWS: "Gadget Mad"
- 4.55 WEBSTERS: "Great Expectations" Bhg II
- 5.20 YOGI'S TREASURE HUNT: "Ole The Red Nosed Viking"
- 5.45 MARI MEMASAK: "Bistik Ayam Goreng" (ulangan)
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 MARI MEMASAK — sambungan
- 6.15 EXPLORING THE WORLD OF SCIENCE: "Desert Plants N "Desert Animals"
- 6.38 AZAN MAGHRIB
- 6.44 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.54 EXPLORING THE WORLD OF SCIENCE — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 STINGRAY: "Below The Line"
- 7.52 AZAN ISYAK
- 7.56 STINGRAY — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN ISLAM
- 8.50 ARENA SUKAN
- 9.50 REKASENI
- 10.15 U.S. MASTER GOLF
- 11.05 THE COLBYS: "Moment Of Truth"
- 11.50 SIARAN TAMAT.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan

PERMOHONAN adalah di-pelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1. PEMANDU TINGKAT II
(Bilangan Kod: 059 98 504)

(Di Jabatan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Kementerian Pertahanan)

Tanggagaji: F.3-4 EB.5
\$550-\$700 sebulan.

Kelayakan:
a) Berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.

b) Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas 3 yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu dan boleh memperbaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Mempunyai lesen memandu Kelas 5 dan Kelas 11 (sebelas) dan mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

2. AHLI BOMBA
(Bilangan Kod: 034 58 112)

(Di Jabatan Penerbangan Awam, Kementerian Perhubungan)

Tanggagaji: P.1 EB.2
\$605-\$885 sebulan.

Kelayakan:
a) Berumur di antara 18 hingga 28 tahun.

b) Tinggi sekurang-kurangnya 5 kaki 4 inci.

c) Lulus tidak kurang dari Tingkatan III atau yang sebanding dengannya.

d) Boleh bertutur dalam Bahasa Inggeris supaya dapat melaksanakan tugas-tugas Bilik Kawalan Keceemasan.

e) Mempunyai pelajaran yang tinggi akan diberi keutamaan.

f) Mempunyai lesen memandu Kelas 3 yang sah dan sebaik-baiknya Kelas V.

Latihan:

Calon-calon yang berjaya dikehendaki menjalani latihan dalam Negeri sekurang-kurangnya selama 6 bulan. Ter-takluk kepada kejayaan latihan tersebut, calon-calon mungkin dihantar keseberang-laut untuk melanjutkan latihan dalam bidang Keahlian Bomba (Firemanship Training) untuk memperoleh kelayakan dalam tugas-tugas menyelamat dan melawan serta mencegah kebakaran Kapal Terbang.

Setelah ditetapkan dalam jawatan masing-masing, mereka yang telah berjaya menamatkan latihan Keahlian Bomba serta memperoleh Sijil Kecekapan (Certificate of Competency) termasuk lesen memandu Kelas V dan menjalankan tugas-tugas operasi sepenuhnya akan disokong kenaikan gajinya ke tangga P.2.

Tanggagaji P.1 EB.2:
Ahli Bomba Pelatih menerima gaji \$500.00 serta Elaun P' \$100.00 sebulan.

Setelah tamat tempoh latihan selama 6 bulan dengan cukup memuaskan, calon-calon akan dilantik sebagai Ahli Bomba dengan sukatan gaji \$605.00 sebulan dalam tanggagaji \$605.00 — \$885.00 sebulan.

Masa Bertugas:

Ahli Bomba yang berkhidmat dengan perkhidmatan ini, dikehendaki berkerja bergilir-gilir (Shift Duty) secara berpasukan atau pada bila-bila waktu yang diperlukan untuk menjamin kecekapan Perkhidmatan Bomba Lapangan Terbang.

3. PEMANDU KERETA TINGKAT I

(Bilangan Kod: 009 98 519)

(Di Jabatan Penyiaran dan Penerangan, Bahagian Radio dan Televisyen Brunei, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggagaji: F.4-5 EB.6
\$620-\$790 sebulan.

Kelayakan:
a) Berumur di antara 25 hingga 45 tahun serta boleh menulis dan membaca.

b) Mempunyai lesen memandu Kelas 3 dan 5 yang sah dan tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu serta boleh memperbaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Telah berkhidmat sebagai Pemandu Tingkat II sekurang-kurangnya selama 3 tahun.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

4. LUKANG KEBUN PEMBERSIH

(Bilangan Kod: 068 62 742)

(Di Jabatan Muzium-Muzium, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggagaji: F.1-2-3 EB.4
\$440-\$600 sebulan.

Kelayakan:
a) Berumur di antara 20 hingga 45 tahun.

b) Tahu menulis dan membaca.

c) Mempunyai pengalaman dalam jawatan Lukang Kebun Pembersih dalam perkhidmatan bergaji hari adalah merupakan satu kelebihan.

Am:

Calon-calon yang berjaya bagi jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan:

Pemohon-pemohon adalah dungatkan supaya mencatatkan nama jawatan serta bilangan kod di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan bilangan kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. Tarikh tutup: 27 Ogos, 1986. (Bil. Pendaftaran: 74/1986) (E/798/77)

Perubahan kelayakan bagi jawatan sebagai Penjaga Keselamatan Kanan

KELAYAKAN bagi jawatan Penjaga Keselamatan Kanan (Bilangan Kod: 098 58-987) Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan yang disiarkan di muka 18 dalam keluaran minggu lalu hendaklah:

3. PENJAGA KESELAMATAN KANAN:

(Bilangan Kod: 098 58-987)

(Di Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggagaji: D.3 EB.4-5 — \$900-\$1625 sebulan.

Kelayakan:

a) Mestilah terdiri dari bekas seorang askar atau polis yang pernah menjawat pangkat sekurang-kurangnya sarjan serta mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja keselamatan.

ATAU

b) Dua mata pelajaran Peringkat Lanjut Sijil Am Pelajaran atau yang sebanding dengannya serta mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja keselamatan.

c) Boleh menulis dan bertutur dalam Bahasa Melayu dan Inggeris dengan baik adalah merupakan satu kelebihan yang diutamakan.

d) Boleh menyediakan jadual kerja dan mengetahui sekumpulan Penjaga-Penjaga Keselamatan.

e) Boleh membuat laporan-laporan rasmi.

f) Mempunyai dedikasi dan disiplin yang tinggi terhadap pekerjaannya.

g) Mempunyai mutu kerja yang baik terhadap pekerjaan yang dijawab sebelumnya.

h) Memiliki sifat seorang yang jujur, teguh dan berkeupayaan.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

a) Mengetahui semua Penjaga-Penjaga Keselamatan Stadium di bawah arahan Pengurus Stadium

b) Mengawasi tanggungjawab harian Penjaga-Penjaga Keselamatan.

c) Menyediakan dan mengatur jadual kerja Penjaga-

keselamatan.

Tidak lewat jam 3.00 petang pada hari Rabu 23 Julai, 1986.

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan jam ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama perkara yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong, dan ditujukan kepada:

Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Tingkat Tiga, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Universiti Brunei Darussalam.

Waktu menerima cagaran tawaran adalah seperti berikut:

Selasa-Khamis 8.30 pagi — 11.00 pagi
2.00 petang — 3.00 petang

Isnin-Sabtu 8.30 pagi — 10.00 pagi

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dengan WANG TUNAI pada setiap tawaran. Cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).

6. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.

7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

Bil. Tawaran	Keterangan	Cagaran
UBD E8 4 86	Membekal Research Microscopes	\$250.00
UBD E8 5 86	Membekal Students Microscopes	\$250.00
UBD E8 6 86	Membekal Photomicroscope	\$400.00

Tawaran Perkhidmatan Elektrik

TAWARAN BIL. 79/1986

TAWARAN-tawaran hendak-

lah ditujukan kepada Lembaga Tawaran Mini Tender, Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Brunei Darussalam.

1986.

MEMBEKALKAN PAKAI-

AN SERAGAM UNTUK JABATAN PERKHIDMATAN - PERKHIDMATAN ELEKTRIK, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TAHUN 1986.

Dokumen tawaran bolehlah didapati dari Pejabat Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Bahagian Pentadbiran pada bila-bila masa pejabat dibuka.

Cagaran tawaran adalah

\$100.00.

Keselamatan yang terlebih dahulu disahkan oleh Pengurus Stadium sebelum ianya dilaksanakan.

d) Mempastikan keselamatan semua kunci-kunci Stadium dan menyimpan sebuah buku daftar pengeluaran kunci-kunci.

e) Mengawasi Key Press.

f) Mengeluarkan Pas Sementara Stadium kepada pelawat-pelawat yang melawat stadium dan menyimpan rekod-rekod mengenai dengan lawatan itu.

g) Melaporkan semua kejadian-kejadian yang berlaku di Stadium dan kawasanannya.

h) Memeriksa semua Penjaga-Penjaga Keselamatan yang sedang bertugas pada waktu bekerja dan seterusnya memastikan bahawa mereka melaksanakan tugas-tugas mereka seperti yang telah diarahkan.

i) Menjalankan tugas-tugas dan peraturan-peraturan keselamatan yang diarahkan oleh Pengurus Stadium dari semasa ke semasa.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PELAJARAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Syarat-syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam peti tawaran yang terletak di luar bilik Setiausaha Tetap: Tingkat Tiga,

Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Bangunan Jabatan Pelajaran, Berakas, Lapangan Terbang Lama, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 3.00 petang pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan).

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan jam ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama perkara yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada:

Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Tingkat Tiga, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Pelajaran, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Waktu menerima cagaran tawaran adalah seperti berikut:—

Selasa — Khamis 8.00 pagi — 11.00 pagi
2.00 petang — 3.00 petang

Isnin — Sabtu 8.00 pagi — 10.00 pagi

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dengan wang tunai pada setiap tawaran. Cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bonafide tender).

6. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

Bil.	Tawaran	Keterangan	Cagaran
JP/TDR/21/86	Membekal Video Casette		\$100.00
JP/TDR/22/86	Membekal dan Menghantar Minolta Toner		\$100.00
JP/TDR/23/86	Membekal dan Menghantar "Straw Board"		\$250.00
JP/TDR/24/86	Membekal dan Menghantar "Ruled Paper, Single"		\$100.00
JP/TDR/25/86	Membekal dan Menghantar "Manilla Cards"		\$100.00
JP/TDR/26/86	Membekal dan Menghantar "Bond Typing Paper"		\$ 50.00
JP/TDR/27/86	Membekal dan Menghantar "File Pocket for Cabinet"		\$ 50.00
JP/TDR/28/86	Membekal dan Menghantar "Blackboard Metre Rule"		\$ 50.00
JP/TDR/29/86	Membekal dan Menghantar "Pencil Sharpener"		\$100.00
JP/TDR/30/86	Membekal dan Menghantar "Chalk, White Etc"		\$ 50.00
JP/TDR/31/86	Membekal dan Menghantar "Carbon Paper Back Typing"		\$ 50.00
JP/TDR/32/86	Membekal dan Menghantar "Tracing Paper"		\$ 50.00
JP/TDR/33/86	Membekal dan Menghantar "Masking Tape"		\$ 50.00
JP/TDR/34/86	Membekal dan Menghantar "White Board Marker"		\$ 50.00
JP/TDR/35/86	Membekal dan Menghantar "Water Colour"		\$ 50.00
JP/TDR/36/86	Membekal dan Menghantar "Fluorescent Marker"		\$100.00
JP/TDR/37/86	Membekal dan Menghantar Transparencies "Pen for DHP"		\$100.00
JP/TDR/38/86	Membekal dan Menghantar "Graph Paper"		\$ 50.00
JP/TDR/39/86	Membekal dan Menghantar "Correction Fluid for Stencil"		\$ 50.00
JP/TDR/40/86	Membekal dan Menghantar "Gum Penguin"		\$ 50.00

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN
STOR DAN PERBEKALAN NEGARA

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 4 Ogos, 1986 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara:

TAWARAN BIL.: 23/1986
Plywood (WBP) Weather Boil Proofed Manufactured to BSS 1455 1972 Constructed from Red Meranti Wood and Bonded with Thermo Setting Phenolic Adhesive Confirming to BSS 1203 Grade B/BB.
(a) Size: 1/2" x 4' x 8' — 11,000 keping
(b) Size: 3/4" x 4' x 8' — 6,000 " "
(c) Size: 1" x 4' x 8' — 1,000 " "

TAWARAN BIL.: 24/1986
Cast Iron Specials and Fittings to BS 78 66 and 2035/66 Flanges Drilled to BS 10 Table 'E' suitable for use with A.C. Pipes Class B/C.
(a) Adaptor Flanged C.I. Size: 8" x 9" Long — 180 Nos.
(b) Tee Hydrant C.I. Plain Barrel/Flanged Branch, Flange to BS Table E Size: 8" x 4" — 110 " "

TAWARAN BIL.: 25/1986
Cast Iron Saddle Straps Complete with Bolts, Nuts and Rubber Ring for use A.C. Pipe Class 'B' Size 4" C.I. Saddle Straps Complete — 1,800 Nos.

TAWARAN BIL.: 26/1986
Backpack Type Grass Cutter, Driven by 31.7 cc Petrol Engine c/w Flexible and Adjustable Handle — 280 Nos.

TAWARAN BIL.: 27/1986
Hacksaw Blade High Speed Steel All Hard Size: 1/2" 12" x 24 Teeth — 30,000 Pieces

TAWARAN BIL.: 28/1986
Tyre 185/70HR x 14 T/Less Steel Belted Radial G.T. Special — 342 Nos.

TAWARAN BIL.: 29/1986
Door Closer Series No. DC.61 "RYOBI" — 1,000 Nos.

TAWARAN BIL.: 30/1986
(a) Battery N150 25 Plates 150AH — 162 Nos.
(b) Battery NS40L 35 AH 11 Plates — 342 Nos.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran boleh diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3 1/2, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL: JKR 218 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong yang berkemahiran untuk:

PROJEK No.: AW516/0200
PAM NAJIS DAN KERJA-KERJA MEKANIKAL DAN ELEKTRIKAL BAGI CADANGAN PEMBERSARAN BETUNG UTAMA SEPANJANG JALAN BERAKAS, PERINGKAT III, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 17 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 21 Julai, 1986.
Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 253 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AW/01800
PEMBUANGAN NAJIS DAN PEMBERSIHAN TANGKI IMHOFF DI DIARY FARM (DAPUR PENERBANGAN) LAPANGAN TERBANG ANTARABANGSA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 26 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 30 Julai, 1986.
Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 254 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AD429/0401
PENYELIDIKAN TANAH BAGI CADANGAN PENGKALAN TENTERA UDARA DI KIUDANG, TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 26 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 30 Julai, 1986.
Cagaran tawaran: \$200.00.

SEBAGAI PENOLONG PENDAFTAR KAPAL

PERMOHONAN adalah di pelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan kosong sebagai PENOLONG PENDAFTAR KAPAL di Jabatan Laut, Kementerian Perhubungan, Negara Brunei Darussalam.

Bilangan Kod: 072 31-069
Tanggungjawab: C.3-4 EB.5 — \$1990-\$2970 sebulan.

- a) i) Higher National Diploma (HND)/TEC Higher Diploma dalam bidang Nautical Study/Maritime Studies/Marine Engineering atau kelulusan dan bidang bersesuaian yang sebanding dengannya.
- ii) Sedang dan telah berkhidmat dalam Bahagian III dalam sukatan gaji C.1-2 EB 3 dalam kerja-kerja Pendaftar Kapal atau Kenderaan tidak kurang dari 5 tahun.

- b) Mempunyai pengalaman memeriksa dan mengukur kapal merupakan satu kelebihan.
- c) Mempunyai minat dan kecenderungan dalam kerja-kerja perkapalan dan laut.

Tugas-tugas dan Tanggung jawab:

- a) Mengetahui pentadbiran cawangan perkapalan di Jabatan Laut.
- b) Melayan dan memproses permohonan-permohonan, menyediakan persediaan-persediaan bagi mendaftarkan kapal.
- c) Membantu pegawai laut dalam kerja-kerja memeriksa dan mengukur kapal.
- d) Menyusun jadual-jadual waktu bagi mengadakan pemeriksaan kecekapan memandu motor sangkut atau lain-lain ujian yang dibuat oleh Jabatan Laut.
- e) Menyusun jadual-jadual waktu bagi mengadakan pemeriksaan dan mengukur kapal-kapal yang hendak didaftarkan atau dilesen.

- d) Menerima dan menyediakan "Perjanjian-Perjanjian Anak-Anak Kapal".
- g) Lain-lain tugas yang diatitkan oleh Pegawai Laut dari semasa ke semasa.

Lain-lain Syarat:

Perkhidmatan: Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk dihantar keluar negeri untuk mengikuti kursus/latihan yang ditetapkan.

Am: Calon-calon yang berjaya bagi satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan: Pemohon-pemohon adalah dungatkan supaya mencatatkan nama jabatan serta bilangan kod yang berkenaan dengan nama jawatan yang

dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan bilangan kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan-mohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan mestilah dipemuhi dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan.

Tarikh tutup: 1 September, 1986.

(Bil. Pendaftaran: 75/1986).
(E 183 85)

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN ELEKTRIK

BIL.: PPL/38/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK 2 BLOK (12 UNIT) KELAS "E" RUMAH PANGSA DI ABDB PENANJONG KEM, BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 21 Julai, 1986 (hari Isnin).

Cengkeram: \$200.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/168/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Menanam Kabel yang berdaftar Kelas "A", "B" dan "C" dan Pemborong-pemborong yang berdaftar dari JKR kelas yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran Kecil Mini Tender Board yang berdaftar di Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, hingga jam 12.00 tengah hari, hari Rabu 23 Julai, 1986 bagi kerja-kerja berikut:

CONSTRUCTION OF R.C. CABLE DUCT AT GADONG POWER STATION.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah \$100.00.

BIL.: PPL/MTB/172/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK UNTUK 8 UNIT RUMAH PANGSA KELAS "E" BAGI PASUKAN SIMPANAN GURKHA DI ISTANA DARUL HANA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$200.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Ke-

las "A" atau "B" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/173/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK UNTUK SEKOLAH RENDAH KERAJAAN BAKIAU TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$200.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/175/1986

Tajuk kerja: PEMELIHARAAN ALAT-ALAT PENGESAN KEBAKARAN DI BANGUNAN BANGUNAN KERAJAAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$200.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Pemborong yang "pre-qualified" sahaja.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/176/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN SEMULA KAWAT ELEKTRIK UNTUK SEKOLAH RENDAH KERAJAAN KAMPONG MENENGAH BUKIT SULANG, LAMUNIN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Rabu).

Cagaran: \$100.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" atau "C" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/177/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN SEMULA KAWAT ELEKTRIK UNTUK SEKOLAH RENDAH KERAJAAN BAKIAU TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Rabu).

Cagaran: \$100.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" atau "C" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/178/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN SEMULA KAWAT ELEKTRIK UNTUK SEKOLAH RENDAH KERAJAAN PENAMPAR TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$100.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" atau "C" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/179/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN SEMULA KAWAT ELEKTRIK UNTUK SEKOLAH RENDAH KERAJAAN KAMPONG BATANG MITUS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Isnin).

Cengkeram: \$100.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" atau "C" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/180/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN KAWAT ELEKTRIK UNTUK MASJID DI KAMPONG BENGKILONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$100.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" atau "C" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/182/1986

Tajuk kerja: RAWATAN DAN PEMELIHARAAN BULANAN KE ATAS LOGI HAWA DINGIN DI PEJABAT DAERAH TUTONG, HOSPITAL TUTONG, PUSAT LATIHAN PERTANIAN SINAI UTAM SEKOLAH INGGERIS SUKRI BOLENAH DAERAH TUTONG, UNTUK TEMPOL MASA TIGA TAHUN.

Tarikh tutup: 23 Julai, 1986 (hari Rabu).

Jam: 12.00 tengah hari.
Cengkeram: \$200.00.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Hawa Dingin).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-perkhidmatan Bangunan.

BIL.: PPL/MTB/183/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN KAWAT ELEKTRIK UNTUK BILIK PERCETAKAN BAGI BANGUNAN S.P.A., LAPANGAN TERBANG LAMA, BERAKAS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup: 16 Julai, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$100.00.
Jam: 12.00 tengah hari.
Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" atau "C" (Electrical Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

(a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan).

(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan).

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, di Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bonafide tender).

6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.

7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak bertanggungjawab menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR 234 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AD514/0300

PROJEK SALURAN NAHIS BAGI PERUMAHAN PEGAWAI-PEGAWAI KANAN DI KUALA BELAIT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 17 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 21 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 235 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AD/GUR008

SAMBUNGAN BETUNG KE BANGUNAN TAMBAHAN UNIT SIMPANAN GURUKHA ISTANA DARUL HANA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 19 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 23 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 236 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/1201

KERJA-KERJA PEMBINAAN DAN PENYEMPURNAAN PAIP KALIBAT DAN KOTAK KALIBAT BAGI CADANGAN JALAN PENGHUBUNG DARI ISTANA TETAMU DI JALAN BERAKAS KE JALAN KEBANGSAAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 19 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 23 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 237 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/00900

MEMBEKAL DAN MEMASANG M.S. 2" X 2" PAGAR MATA PUNAI MENEGAH PENGURUSAN JENDELA BARIK BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 19 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 23 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 239 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong yang berkemahiran untuk:

PROJEK No.: 86AB/15100

MEMBEKALKAN BARANG-BARANG DAN KELENGKAPAN ALAT PANDANG DENGAR BAGI PERKAMPUNGAN GADONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 19 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 23 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 240 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AR/24100

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR 3 BATANG JAMBATAN JENIS "BAILEY—SINGLE SINGLE"—40 KAKI PANJANG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 7 Ogos, 1986.

Tarikh tutup: 1 September, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: JKR 241 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AR/14400

MENEMBUK KAWASAN RENDAH DI JERUDONG PARK, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, hingga jam 4.00 petang hari Khamis 24 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 28 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 242 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/16200

SEBUAH BENGKEL TUKANG KAYU UNTUK SEKOLAH INGGERIS SUFRI BOLKIAH, TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 24 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 28 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 243 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/1701

CADANGAN SISTEM PARIT DI KOMPLEKS MEMBELI BELAH TUMASEK, JALAN TUTONG, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, hingga jam 4.00 petang hari Khamis 24 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 28 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 244 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/2219

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU-BATU PECAH KE JALAN DAERAH YANG SEDIA ADA DI LAMBAK KIRI BATU 6, JALAN BERAKAS, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 24 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 28 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 245 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AR507/2219

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU-BATU PECAH KE JALAN DAERAH YANG SEDIA ADA DI SALAMBIGAR BATU 9, JALAN MUARA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 24 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 28 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 246 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL047

PEMBINAAN 12 UNIT BILIK-BILIK DARJAH TAMBAHAN BAGI SEKOLAH RENDAH AMAR PAHLAWAN, BERAKAS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 24 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 28 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 247 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/DBP002

KERJA-KERJA MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA BAGI BILIK-BILIK PEJABAT DI BANGUNAN DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, JALAN ELIZABETH II, BANDAR SERI BEGAWAN DAN DI TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 26 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 30 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 248 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/00968

MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA DEWAN SERBAGUNA DI SEKOLAH RENDAH MENGLAIT, GADONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 26 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 30 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 249 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL024

MEMBUAT DAN MEMASANG PAGAR KESELAMATAN BAGI SEKOLAH RENDAH LUMAPAS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 26 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 30 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 250 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL025

MEMBUAT DAN MEMASANG PAGAR KESELAMATAN BAGI SEKOLAH RENDAH LIMA MANIS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 26 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 30 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 251 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/PEL036

MEMBUAT DAN MEMASANG PAGAR KESELAMATAN BAGI SEKOLAH RENDAH KUPANG, TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 26 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 30 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 252 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Elektrik untuk:

PROJEK No.: 86AW/00700

MEMASANG SISTEM KAWALAN PAM DI PERUMAHAN VIP, KAMPONG BERIBI, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 26 Julai, 1986.

Tarikh tutup: 30 Julai, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PELAJARAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di luar bilik Setiausaha Tetap:

Kementerian Pelajaran dan Kesihatan
Bangunan Jabatan Pelajaran,
Tingkat Tiga,
Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 3.00 petang pada tiap-tiap hari Rabu. (Seperti tarikh yang ditetapkan).

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama perkara yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal pemborong dan ditujukan kepada:—

Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Pelajaran dan Kesihatan
Tingkat Tiga,
Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Negara Brunei Darussalam.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Pelajaran, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Waktu menerima cagaran tawaran adalah seperti berikut:—

Selasa-Khamis 8.00 pagi — 11.00 pagi
2.00 petang — 3.00 petang
Isnin dan Sabtu 8.00 pagi — 10.00 pagi

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dengan wang tunai pada setiap tawaran. Cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bonafide tender).
6. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

Bil.	Tawaran	Keterangan	Cagaran	Tarikh Tutup
JP/TDR/19/86	Membina Sebuah Makmal Bahasa Di Sekolah Menengah Ahmad Tajuddin		\$200.00	23 Julai
JP/TDR/20/86	Menghantar Infrared Thermal Stencil		\$200.00	23 Julai

TAWARAN UNTUK MEMBUAT DAN MEMBEKAL PAKAIAN SERAGAM

TAWARAN-tawaran adalah diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran di Pejabat Perbendaharaan, Brunei Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam hingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 11 Ogos, 1986 bagi membekalkan:

Tutong, Bandar Seri Begawan setelah penawar yang berhajat membayar wang cagaran sejumlah \$200.00 (bagi tiap-tiap penawar). Wang cagaran ini akan dikembalikan kepada penawar yang berjaya dan lain-lain penawar yang tidak berjaya, tetapi wang cagaran itu tidak akan dikembalikan kepada penawar-penawar yang tidak mengemukakan tawaran mereka.

4. Butir-butir lanjut mengenai bentuk dan jenis kain yang biasa digunakan untuk pakaian seragam tersebut boleh didapati di Ibu Pejabat, Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Tingkat Bawah Bangunan Suri, Batu 1, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan.

5. Penawar yang berjaya hendaklah bersedia membuat dan membekal setiap pesanan di dalam tempoh tidak lebih dari 21 hari dari tarikh indent dikeluarkan.

6. Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan di dalam sampul surat yang bertutup dan berak (sealed) serta ditandakan dengan terang "TAWARAN BAGI MEMBUAT DAN MEMBEKAL PAKAIAN SERAGAM UNTUK PEGAWAI-PEGAWAI IMIGRESEN". Nama-nama penawar tidak boleh ditulis di luar sampul surat itu.

7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

Harga-harga tawaran hendaklah dinyatakan C.I.F. Brunei dan hendaklah dijelaskan sama ada atau tiada harga tersebut termasuk cukai kastam. Contoh-contoh kain yang ditawarkan hendaklah disertakan di setiap tawaran.

3. Tawaran-tawaran hendaklah menggunakan borang tawaran yang boleh diperolehi di Ibu Pejabat, Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Tingkat Bawah Bangunan Suri, Batu 1, Jalan

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN TELEKOM NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BILANGAN RANCANGAN BIL. P 5B01

1. TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada pemborong-pemborong Kelas "A", "B" atau "C" yang berdaftar dengan Jabatan Telekom.
2. Tawaran-tawaran ini ialah bagi pemasangan pembinaan Tempat Saluran Kabel di Jalan Muara Barat Jalan Kebangsaan, North-Kabinet 27.
3. Tawaran-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 4 Ogos, 1986.
4. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat biasa dan hendaklah bertutup bertanda "PEMBILANGAN BAGI TEMPAT SALURAN KABEL DI JALAN IBUSAWAT MUARA UTARA KABINET 27 — Project P 5B01".
5. Dokumen-dokumen tawaran serta penerangan lanjut boleh diperolehi dari opis Pengarah Telekom, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam dengan cagaran sebanyak \$1000.00 yang akan dikembalikan kepada setiap tawaran yang tidak berjaya. Cagaran tawaran akan menjadi hak milik Kerajaan bagi pemborong gagal menghantar sebarang tawaran.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang termurah atau sebarang tawaran.

7. Perbincangan bersama dengan wakil Pengarah di tempat pemasangan pembinaan adalah satu syarat yang di-mestikan bagi tawaran dan bakal pemborong-pemborong pada jam 10.00 pagi hari Rabu 23 Julai, 1986 di Tingkat Bawah, Telephone House, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. Tawaran-tawaran tidak akan diterima dari pemborong-pemborong yang tidak hadir bagi perbincangan bersama tempat pemasangan pembinaan.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN TELEKOM NEGARA BRUNEI DARUSSALAM Bilangan Rancangan P4E0011/85

1. TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada pemborong-pemborong Kelas "A" atau "B" yang berdaftar dengan Jabatan Telekom.
2. Tawaran-tawaran ini ialah bagi pemasangan/pembinaan "Footway Joint Boxes", Penggalan Parit-Parit, Menanam Batang Paip, Menanam dan Menarik Kabel Bawah Tanah yang berukuran kecil dan Mendirikan Tiang-tiang Pembahagian mengikut Perukuran Telekom.
3. Tawaran-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 4 Ogos, 1986.
4. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat biasa dan hendaklah bertutup bertanda "MUARA LAMA — KABINET 8 'SUBSCRIBER DISTRIBUTION'".
5. Dokumen-dokumen tawaran serta penerangan lanjut boleh diperolehi dari Pejabat

Pengarah Telekom, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam dengan cagaran \$300.00 yang akan dikembalikan kepada setiap tawaran yang tidak berjaya. Cagaran tawaran akan menjadi hak milik kerajaan bagi pemborong yang gagal menghantar sebarang tawaran.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang termurah atau sebarang tawaran.

7. Perbincangan bersama dengan wakil Pengarah di tempat pemasangan/pembinaan adalah satu syarat yang di-mestikan bagi tawaran dan bakal pemborong-pemborong pada jam 10.00 pagi hari Sabtu 26 Julai, 1986 di Ibusawat Telefon Muara Baru (Kampung Salar). Tawaran-tawaran tidak akan diterima dari pemborong-pemborong yang tidak hadir bagi perbincangan bersama tempat pemasangan/pembinaan.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PELABUHAN-PELABUHAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL. 3/1986

1. TAWARAN-tawaran adalah dipelawa bagi "MENYEWA, MENGURUS DAN MENJALANKAN PERKHIDMATAN KANTIN JABATAN PELABUHAN-PELABUHAN MUARA".
2. Keterangan-keterangan lanjut mengenai perkara tersebut boleh diperolehi di Jabatan Pelabuhan-pelabuhan, Pelabuhan Muara pada bilah-bila masa pejabat di buka. Mereka yang berminat untuk memberikan tawaran dikehendaki membayar wang cagaran sebanyak \$300.00 tunai sewaktu mengambil dokumen tawaran.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan di dalam sampul surat yang bertutup,

pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat tersebut hendaklah ditunjukkan tajuk tawaran dan tarikh tutup. Tawaran-tawaran hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4, Jabatan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin, 28 Julai, 1986.

4. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

Syarat-syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, di Cawangan Pembelian, Bangunan Depoh Logistik, Bolkuah Kem, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 18 Ogos, 1986.

2. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Cawangan Pembelian, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bolkuah Kem, semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah bertutup. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan tajuk tawaran seperti mana yang dikeluarkan dan tarikh tutup tawaran itu. Contohnya: entri atau katalog-katalog asal mestilah dihantar ke Cawangan Pembelian, Bolkuah Kem. Gambar-gambar biasa tidak akan dilayan.

4. Cagaran tawaran adalah dikehendaki bagi semua tawaran seperti yang dikeluarkan

BIL : PROC/T/171/86

MEMBEKAL :
LIFE JACKET
OPERATIONAL
SWIMMER
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/172/86

MEMBEKAL :
TOOL KIT COMPLETE
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/173/86

MEMBEKAL :
140HP JOHNSON
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/174/86

MEMBEKAL :
LAND ROVER SPARES
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/175/86

MEMBEKAL :
BEDFORD SPARES
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/176/86

MEMBEKAL :
NIGHT VISION
GOOGLES
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/177/86

MEMBEKAL :
FIBRE GLASS NAVY
BOARD
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/178/86

MEMBEKAL :
GENERAL STORES
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/159/86

MEMBEKAL :
TEA POT & PLATTER
CAGARAN : \$100.00

BIL : PROC/T/160/86

MEMBEKAL :
WELDING EQUIPMENT
CAGARAN : \$100.00

BIL : PROC/T/161/86

MEMBEKAL :
RFD LIFERAFT 25 PERS
CAGARAN : \$100.00

BIL : PROC/T/162/86

MEMBEKAL :
NR 415 CONCRETE
SEALER (CHESTERTON)
CAGARAN : \$100.00

BIL : PROC/T/163/86

MEMBEKAL :
SPEAKER
MICROPHONE ASS FOR
PR 60
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/164/86

MEMBEKAL :
PAPER FACING
TARGET FIG
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/165/86

MEMBEKAL :
MOTOROLA PAGE
BOY III
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/166/86

MEMBEKAL :
M100 INTERCOM
SYSTEM
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/167/86

MEMBEKAL :
RADIO SPARES
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/168/86

MEMBEKAL :
RACAL SPARES
CAGARAN : \$150.00.

BIL : PROC/T/169/86

MEMBEKAL :
WOODEN PALLET
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/170/86

MEMBEKAL :
ALI — BRONZE BAR
STOCK
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/179/86

MEMBEKAL :
1 SET BLOCK SCALE
RECOVERY
EQUIPMENT
CAGARAN : \$100.00

BIL : PROC/T/180/86

MEMBEKAL :
COMPO RATION
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/181/86

MEMBEKAL :
CHINGI TIMBER
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/182/86

MEMBEKAL :
MACHINE 15 TONS
HYDRAULIC PRESS
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/183/86

MEMBEKAL :
MILITARY EQUIPMENT
CAGARAN : \$150.00.

BIL : PROC/T/184/86

MEMBEKAL :
GARDEN FURNITURE
CAGARAN : \$100.00

BIL : PROC/T/185/86

MEMBEKAL :
CANOPY
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/186/86

MEMBEKAL :
FIELD DRESSING
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/187/86

MEMBEKAL :
TENT PORTABLE L/W
COMPLETE
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/188/86

MEMBEKAL :
CAP WRAC
CAGARAN : \$100.00.

BIL : PROC/T/189/86

MEMBEKAL :
BERET GREEN
CAGARAN : \$150.00.

BIL : PROC/T/190/86

MEMBEKAL :
GM SPARES
CAGARAN : \$100.00

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

DI DALAM PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KERAJAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1. PEMBANTU SERANGGA

(Bilangan Kod: 068 05-429)
(Di Jabatan Muzium-Muzium, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggungjawab: D 1-2-3 EB 4 — \$530-\$1465 sebulan.

Kelayakan:

- Satu (1) 'O' level (mata pelajaran Sains) atau yang sebanding dengannya.
- Lulus mata pelajaran (biologi) adalah diutamakan.
- Boleh bertutur dalam Bahasa Melayu dan Inggeris.
- Berumur 18 hingga 25 tahun.

Tugas-tugas:

Calon-calon yang berjaya akan bertanggungjawab kepada Kurator Kaji Alam Semula Jadi di dalam menjalankan kerja-kerja katalog, penjagaan, membentuk serangga termasuk pergi ke hutan-hutan untuk menangkap dan memelihara bagi faedah kumpulan Muzium Brunei.

2. PENGAWAS KECIL KOMPLEKS PERIKANAN

(Bilangan Kod: 036 70-150)

(Di Jabatan Perikanan, Kementerian Pembangunan)

Tanggungjawab: D 1-2 EB 3 — \$530-\$1125 sebulan.

Kelayakan:

- Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.
- Berpengalaman dalam pengawasan kakitangan.
- Berumur di antara 25 hingga 40 tahun.

Tugas-tugas:

- Calon-calon yang berjaya akan bertanggungjawab dalam kerja-kerja pengawasan Kompleks Pendaratan Ikan dari segi kakitangan dan peralatan.
- Menjalankan pengurusan harian yang berkaitan dengan pendaratan (bersangkutan) kapal pukat tunda, pukat lengkung dan perahu yang lain.

3. PEMBANTU PEGAWAI KEBAJIKAN PERUBATAN

(Bilangan Kod: 062 07-638)

(Di Jabatan Perubatan dan Kesihatan, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan)

Tanggungjawab: M 4-5 EB 6 — \$930-\$1850 sebulan.

Kelayakan:

- 2 mata pelajaran di Peringkat Lanjutan, Sijil Am Pelajaran serta 3 tahun pengalaman dalam kerja-kerja kebajikan.

ATAU

- 4 mata pelajaran di Peringkat Biasa Sijil Am Pelajaran serta 5 tahun pengalaman dalam kerja-kerja kebajikan.

- Mestilah boleh memandu kenderaan.
- Mahir bertutur Bahasa Melayu dan Inggeris adalah mustahak.
- Pengalaman dalam kerja kebajikan sukarela merupakan satu kelebihan.
- Minat dalam kerja-kerja kebajikan adalah perlu.

Tugas-tugas:

- Membantu Pegawai Kebajikan, Perubatan untuk menilai dan merancang Pengajaran Sosial bagi pesakit yang mengalami masalah moral.
- Membantu pesakit dan keluarga mereka kembali menyesuaikan diri dalam masyarakat.
- Membantu pentadbiran Unit Kerja Kebajikan Perubatan.

4. PEMBANTU PERIKANAN

(Bilangan Kod: 036 04-972)

(Di Jabatan Perikanan, Kementerian Pembangunan)

Tanggungjawab: D 3 EB 4-5 — \$900-\$1625 sebulan.

Kelayakan:

- Tiga (3) Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa termasuk mata pelajaran Matematik dan Kaji Hayat atau yang sebanding dengannya.
- Mempunyai pengalaman 3 tahun dalam bidang Kerja-kerja Perikanan.

ATAU

- Sedang dan telah berkhidmat sebagai Pembantu Perikanan Rendah tidak kurang 5 tahun.
- Boleh bertutur bahasa Inggeris.

5. PEMBANTU PENYELIDIK

(Bilangan Kod: 068 19-295)

(Di Jabatan Muzium-Muzium, Bahagian Sejarah/Epigraphy, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggungjawab: D 1-2-3 EB 4-5 — \$530-\$1625 sebulan.

Kelayakan:

- 2 (Dua) Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa dalam mata pelajaran Bahasa Melayu/Inggeris dan Sejarah atau yang sebanding dengannya.

ATAU

- Sijil Rendah Pelajaran atau yang sebanding dengannya dan lulus mata pelajaran Sejarah serta mempunyai pengalaman 3 tahun dalam bidang penyelidikan dan kerja-kerja luar dalam bahagian Etnografi Sejarah Kaji Purba atau Ilmu Kejadian.
- Boleh membaca dan menulis jawi dan karang-mengarang serta fasih bahasa daerah merupakan satu kelebihan.
- Berumur antara 18 hingga 40 tahun.

6. PENOLONG PENYELIDIK

(Di Jabatan Muzium-Muzium, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggungjawab: D 1-2-3 EB 4-5 — \$530-\$1625 sebulan.

Kelayakan:

- Satu (1) Sijil Am Pelajaran dalam mata pelajaran sejarah atau Bahasa Inggeris atau yang sebanding dengannya.

ATAU

- Sijil Rendah Pelajaran atau yang sebanding dengannya dan lulus mata pelajaran Sejarah serta mempunyai pengalaman 3 tahun dalam bidang penyelidikan dan kerja-kerja luar dalam bahagian Etnografi Sejarah Kaji Purba atau Ilmu Kejadian.

- Boleh membaca dan menulis jawi dan karang-mengarang serta fasih bahasa daerah merupakan satu kelebihan.

- Berumur antara 18 hingga 40 tahun.

Am:-

Calon-calon yang berjaya bagi satu-satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir (shift) atau semasa cuti awam dan hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

DI DALAM PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KERAJAAN

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1. PENYELENGGARA

ASRAMA:

(Bilangan Kod: 028 52-018)

(Di Jabatan Perubatan dan Kesihatan, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan)

Tanggungjawab: D 3-4 EB 5-6 — \$900-\$1785 sebulan.

Kelayakan:

- Berumur tidak kurang dari 30 tahun.

- Tiga (3) mata pelajaran Peringkat Biasa Sijil Am Pelajaran atau yang sebanding dengannya.

- Mempunyai pengalaman bekerja dalam bidang yang berkaitan dengan penyediaan dan pengurusan asrama tidak kurang dari 5 tahun.

ATAU

- Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

- Mempunyai pengalaman bekerja dalam bidang yang berkaitan dengan penyediaan dan pengurusan asrama tidak kurang dari 7 tahun.

- Mempunyai pengetahuan Agama Islam dan kepimpinan yang baik.

- Boleh bertutur dan menulis dalam Bahasa Melayu dan Inggeris.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

- Pengawasan semua kakitangan asrama, termasuk Penghuni-Penghuni Asrama, Tukang-Tukang Masak, Tukang-Tukang Cuci, Pembersih dan lain-lain.
- Menguruskan penerimaan dan pemesanan barang-barang permakanan.
- Mengawas hal-hal pemeliharaan bangunan asrama dan dapur asrama.
- Menguruskan makanan bagi lebih kurang 60 orang.

2. PENOLONG WARDEN:

(Bilangan Kod: 098 55-132)

(Di Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggungjawab: D 2 EB 3 — \$650-\$1125 sebulan.

Kelayakan:

- Berumur tidak kurang dari 25 tahun.

- Satu (1) mata pelajaran Peringkat Biasa Sijil Am Pelajaran atau yang sebanding dengannya.

- Mempunyai pengalaman bekerja dalam bidang yang berkaitan dengan penjagaan dan pengawasan tempat-tempat tahanan serta aktiviti-aktivitinya tidak kurang dari 4 tahun.

ATAU

- Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

- Mempunyai pengalaman bekerja dalam bidang yang berkaitan dengan penjagaan dan pengawasan tempat-tempat tahanan serta aktiviti-aktivitinya tidak kurang dari 5 tahun.

- Mempunyai pengetahuan Agama Islam dan kepimpinan yang baik.

- Boleh bertutur dan menulis dalam Bahasa Melayu dan Inggeris.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

- Menjalankan roll call dan mengajar senaman pagi kepada penghuni.
- Menyediakan penghuni menjalani latihan-latihan.
- Mengawasi kebersihan bilik-bilik tahanan dan kebersihan diri penghuni.
- Membuat catatan kes fail penghuni tentang sebarang kejadian dan perkara-perkara yang diperintah dari semasa ke semasa oleh Penguasa.

3. WARDEN:

(Bilangan Kod: 098 55-131)

(Di Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggungjawab: D 3 EB 4 — \$900-\$1465 sebulan.

Kelayakan:

- Berumur tidak kurang dari 30 tahun (perempuan).

- Dua (2) mata pelajaran Peringkat Biasa Sijil Am Pelajaran atau yang sebanding dengannya.

- Mempunyai pengalaman bekerja dalam bidang yang berkaitan dengan penjagaan asrama dan pengenalan penghuninya tidak kurang dari 6 tahun.

ATAU

- Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

- Mempunyai pengalaman bekerja dalam bidang yang berkaitan dengan pengenalan dan pengurusan rumah kebajikan dan aktivitinya tidak kurang dari 6 tahun.

- Mempunyai pengetahuan Agama Islam dan kepimpinan yang baik.

- Boleh bertutur dan menulis dalam Bahasa Melayu dan Inggeris.

Peringatan:

Pemohon-pemohon adalah diingatkan supaya mencatatkan nama jawatan serta Bilangan Kod yang berkenaan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan Bilangan Kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Su'it dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang bagi tiap-tiap satu jawatan yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan siji-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup: 23 Ogos, 1986.

(E/253/80)

Bilangan Pendaftaran: 78/1986

- Pernah berkhidmat dalam Angkatan Bersenjata Diraja, Polis atau Penjara merupakan satu kelebihan.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

Warden adalah bertanggungjawab:

- Terhadap penerimaan kemasuk-pesalah-pesalah perempuan di bawah umur dan kesejahteraan mereka.
- Terhadap pentadbiran, Bahagian Pemulihan Akhlak Perempuan.
- Dalam menjaga kesihatan anak damit yang dibawa oleh si ibu yang dimasukkan di pusat ini.
- Bagi mengadakan pemeriksaan mengejut terhadap petugas-petugas dan disiplinnya.
- Dalam hal peralatan rumah kebajikan dengan kesempurnaannya.

4. PENYELIA RUMAH-RUMAH:

(Bilangan Kod: 098 52-019)

(Di Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggungjawab: D 3 EB 4 — \$900-\$1465 sebulan.

Kelayakan:

- Berumur tidak kurang dari 30 tahun (Lelaki).

- Dua (2) mata pelajaran Peringkat Biasa Sijil Am Pelajaran atau yang sebanding dengannya.

- Mempunyai pengalaman bekerja dalam bidang yang berkaitan dengan penjagaan asrama dan pengenalan penghuninya tidak kurang dari 5 tahun.

ATAU

- Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

- Mempunyai pengalaman bekerja dalam bidang yang berkaitan dengan penjagaan asrama dan pengenalan penghuninya tidak kurang dari 6 tahun.

- Mempunyai pengetahuan Agama Islam dan kepimpinan yang baik.

- Boleh bertutur dan menulis dalam Bahasa Melayu dan Inggeris.

- Pernah berkhidmat dalam Angkatan Bersenjata Diraja, Polis atau Penjara merupakan satu kelebihan.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

- Menjadi Ketua Pengawas kepada Penolong Penyelia Rumah-Rumah, Jaga Pintu, Jaga Malam, Penjaga Keselamatan, Ketua Tukang masak, Tukang Masak.

- Bertanggungjawab tentang penyediaan jadual harian bagi pekerja-pekerja di atas dan memastikan perjalanannya.

- Mengawasi kesejahteraan penghuni di setiap rumah tahanan.

- Menyediakan laporan tentang kedudukan penghuni setiap bulan.

- Membuat statistik kemasuk-penghuni bagi setiap bulan dan setiap penghujung tahun.

- Sentiasa menumpukan minat terhadap kebaikan dan kemajuan fikiran, jasmani, moral tiap-tiap penghuni di setiap rumah.

- Menerima tanggungjawab bagi semua yang di bawah jagaan dan memastikan bahawa pemerhatian (Penjaga) diambil ingatan untuk perlindungan mereka.

Am:

Calon-calon yang berjaya bagi satu-satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan:

Pemohon-pemohon adalah diingatkan supaya mencatatkan nama jawatan serta Bilangan Kod yang berkenaan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan Bilangan Kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan siji-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup: 1 september, 1986.

(E/409/73)

(Bil. Pendaftaran: 71/1986).

KESELAMATAN FAKTOR UTAMA PEMBANGUNAN

BERAKAS. — Awang Haji Salleh bin Haji Hidup, Setiausaha Tetap (Pentadbiran) Kementerian Pembangunan menyatakan, keselamatan sesebuah negara itu merupakan salah satu faktor utama dalam pembangunan negara kerana tanpa keselamatan yang terjamin, pembangunan di bidang ekonomi, sosial dan kebudayaan tidak akan dapat dicapai mengikut matlamat perkembangan sesebuah negara itu.

"Tidak banyak orang yang menyedari tentang pentingnya aspek keselamatan negara pada masa damai tetapi adalah satu kenyataan bagi pihak pelabur bahawa yang menjadi perhitungan penting kepada mereka ialah antara lain sumber asli yang terdapat dalam sesebuah negara itu atau yang lazimnya dipanggil natural resources.

Oleh: Dk. Fatimah PHMN

tenaga manusia dan kemahirannya serta pencapaiannya dari segi sains dan teknologi dan infrastruktur, tegas Awang Haji Salleh ketika berucap di upacara perbarisan tamat latihan rekrut pengambilan ke-68 R Kompeni dan Rekrut pengambilan ke-9 Kompeni Askar Wanita pada 4 Julai lalu.

Andainya terdapat kekurangan dari aspek-aspek itu katanya masih ada orang yang membuat pelaburan kerana sumber asli, tenaga manusia dan kemahiran serta sains dan teknologi yang merupakan perkara-perkara yang masih boleh diimport atau didatangkan dari sumber yang sihat, begitulah infrastruktur yang kurang boleh dipertingkatkan mutunya.

"Tetapi kestabilan situasi setempat dan keselamatan atau security setempat adalah menjadi perhitungan yang utama kerana perkara-perkara tersebut tidak boleh diimport dan dalam ketiadaannya tidak banyak pelabur-pelabur yang mahu menanam modal kerana risikonya terlalu tinggi," tegas Awang Haji Salleh.

Sehubungan dengan itu, Awang Haji Salleh menasihatkan kepada ahli-ahli yang baru sahaja menamatkan latihan dan memulakan karier sebagai tentera supaya mengikuti latihan secara total bukan sahaja dari segi fizikal tetapi dari segi mental dan disiplin termasuklah taat kepada perintah-perintah yang telah dan akan diterima.

"Yang utama bagi kamu ialah memiliki pembawaan tanggungjawab yang tidak berbelah bagi untuk memberikan perkhidmatan kerana Allah untuk raja, masyarakat dan Negara Brunei Darussalam yang tercinta," seru Awang Haji Salleh selaku pegawai yang menerima tabik kehormatan di upacara perbarisan pada hari itu.

Antara yang hadir termasuklah Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, YDM Pehin Orang Kaya Seri Dewa Brigadier Jeneral Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad bin Haji Daud dan pegawai-pegawai kanan ABDB.

Dalam pengambilan ke-68 R Kompeni, rekrut terbaik ialah 6295 Rek Beraim bin Amit, penembak M 16 terbaik 8313 Rek Kasing bin Anthon, penembak HBAR terbaik 8312 Rek Ismail bin Ali Hassan, manakala 8324 Rek Si Ahmat bin Nayan merupakan rekrut terbaik dalam latihan jasmani dan jurulatih terbaik ialah 6222 Kpl Harris bin Lakim.

Sementara bahagian pengambilan ke-9 Kompeni Askar Wanita, rekrut yang terbaik ialah 20302 Rek Kuning binti Badar, penembak terbaik ialah 20297 Rek Dang Kian binti Jaraie, kawad terbaik ialah 20286 Rek Norsiah binti Badar manakala dalam bahagian latihan jasmani terbaik jatuh kepada 20299 Rek Dyg, Rusni binti Awg, Mantal dan rekrut membuat kejayaan ialah 20312 Rek Rogayah binti Idris.

Pengiran Tengah bin Pg. Dato Paduka Hj. Metassim, Pengurus Umum Penerbangan Diraja Brunei memberitahu, pelancaran penerbangan baru ke Taiwan menambahkan lagi perkhidmatan terus-menerus bagi pelanggan-pelanggan di kawasan Asia Pasifik dan memberikan mereka banyak pilihan bagi penerbangan sambungan.

Langkah pertama dalam pengembangan itu berlaku serentak dengan pencapaian pesawat baru Boeing 757. Penerbangan Diraja Brunei telah melantik Agensi Pelancongan Taiwan sebagai ejen penjualannya di Taiwan dan mengendalikan tiket-tiket bagi Diraja Brunei dan simpanan di Taipei dan Kaoshiung. Manakala perkhidmatan lapangan terbang akan dikendalikan oleh Syarikat Penerbangan China.

YTM Pengiran Anak Puteri Hjh Besar mangkat

BANDAR SERI BEGAWAN. — Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajjah Besar binti Almarhum Sultan Muhammad Jamalul Alam telah mangkat pada 11 Julai 1986 ketika berusia 85 tahun.

Berikutan dengan kemangkatan Yang Teramat Mulia itu Negara Brunei Darussalam telah berkabung sehari pada hari tersebut.

Almarhumah adalah bonda saudara kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan kekanda kepada Kebawah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam.

Almarhumah Yang Teramat Mulia semasa hayatnya telah dikurniakan pingat dan darjah kebesaran negara oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam iaitu D.K. dan PHBS.

Almarhumah Yang Teramat Mulia ialah isteri kepada Yang Amat Mulia Pengiran Muda Haji Hashim.



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam telah berangkat mengepalai ahli-ahli kerabat Diraja dan rakyat di negara ini mengunjungi kediaman Almarhumah Yang Teramat Mulia di Jalan Berakas pada pagi 11 Julai untuk memberikan penghormatan terakhir.

Berangkat sama ialah Duli

Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah dan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan, yang juga berangkat ke Kubah Makam Diraja bagi istiadat pengkebumian petang hari tersebut.

Jenazah Almarhumah selamat dikebumikan di Kubah Makam Diraja. Kebawah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien telah berangkat mengiringi jenazah Almarhumah yang dibawa dengan alat-alat kebesaran Diraja dan diiringi oleh anggota-anggota Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Ayeng asah-asahan di-jiraskan ke atas makam Almarhumah Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajjah Besar setelah bacaan terakhir talkin disempurnakan.

Istiadat Mengadap di Lapau

Dari muka 1

Mulia membalas tabik kehormatan dan setelah itu tembakan senapang daripada peserta-peserta perbarisan sebagai tanda gembira.

Serentak dengan itu 16 buah pesawat helikopter Tentera Udara Angkatan Bersenjata Diraja Brunei terbang lalu melimpasi taman perbarisan dengan melepaskan semburan asap yang berwarna-warni.

Istiadat perbarisan pada pagi itu telah diakhiri dengan tiga kali Daulat Tuanku untuk Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

ISTIADAT MENGADAP

Setelah perbarisan kehormatan selamat sempurna dilaksanakan, istiadat beralih pula ke Lapau bagi Istiadat Mengadap dan Mengurniakan Bintang-Bintang

Kebesaran dan Pingat-Pingat Kehormatan

Istiadat tersebut dimulakan dengan persembahan-persembahan ucapan dari wakil-wakil persekutuan, wakil-wakil kaum dan lain-lain.

TITAH

Setelah itu Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan melafatkan titah di istiadat tersebut.

Selepas berehat sebentar istiadat diteruskan dengan Pengurniaan Bintang-Bintang Kebesaran dan Pingat-Pingat Kehormatan.

Istiadat yang berlangsung di Lapau pada pagi itu telah diakhiri dengan bacaan doa selamat yang dibacakan oleh Yang Dimuliakan Pehin Datu Iman Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Abdul Hamid bin

Bakal, Kadi Besar Negara Brunei Darussalam.

Berangkat sama di Istiadat Mengadap itu ialah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha.

Turut berangkat di kedua-dua istiadat itu ialah Kebawah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam; Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri; Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah dan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan serta lain-lain kerabat Diraja.

Juga hadir termasuklah Yang Amat Mulia Pengiran-Pengiran Cheteria, Menteri-Menteri Kabinet, Ahli-Ahli Majlis Mesyuarat, Pengiran-Pengiran, Pehin-Pehin Manteri dan Manteri-Manteri Pedalaman, Setiausaha-Setiausaha Tetap Kementerian, duta-duta asing, ketua-ketua Jabatan dan ketua-ketua kaum.

Malam tadi, satu majlis persantapan telah berlangsung di Istana Nurul Iman.

Perjanjian udara ditandatangani

PERJANJIAN Perkhidmatan Udara di antara Negara Brunei Darussalam dengan Negara Nepal telah ditandatangani di ibu negara Nepal, Kathmandu pada 10 Julai yang lalu. Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan, Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin bin Pengiran Haji Abas menandatangani perjanjian tersebut bagi pihak Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan yang Di-

Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Perjanjian yang ditandatangani itu akan membolehkan Syarikat Penerbangan Diraja Brunei, sebagai syarikat penerbangan yang ditetapkan oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, beroperasi dari Bandar Seri Begawan ke Kathmandu dengan hak mendarat di negara ketiga di antara Kathmandu dengan Bandar Seri Begawan dan satu perhentian di sebuah negara selepas Negara Brunei Darussalam.

tara Bandar Seri Begawan dan Kathmandu dan juga negara-negara selepas Nepal.

Syarikat Penerbangan Diraja Nepal, sebagai syarikat penerbangan ditetapkan oleh Kerajaan Nepal juga mempunyai hak yang sama iaitu bagi beroperasi di antara Kathmandu dan Bandar Seri Begawan dan hak mendarat di negara ketiga di antara Kathmandu dengan Bandar Seri Begawan dan satu perhentian di sebuah negara selepas Negara Brunei Darussalam.